

PRODUCT CATALOGUE

2024/2025

AQUAEL

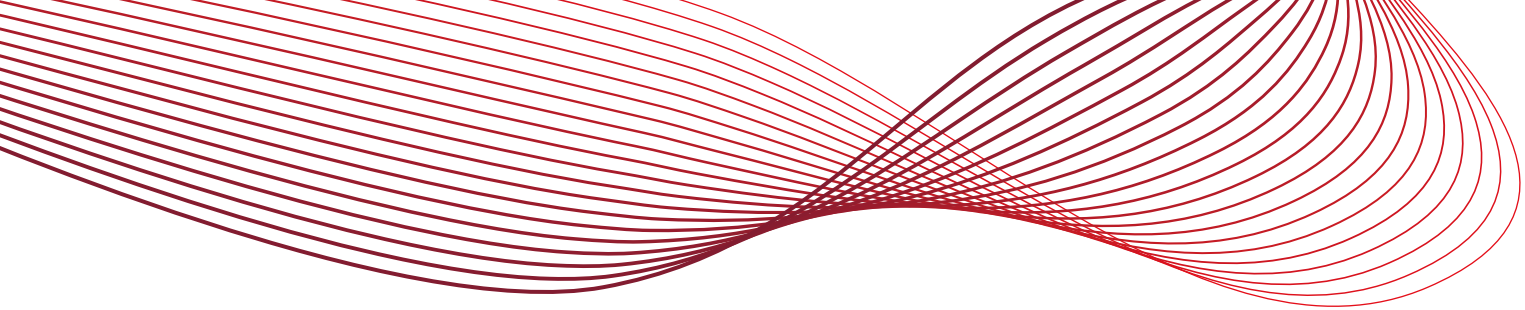
comfy
by AQUAEL

ecomfy
by AQUAEL

comfy
Appétit

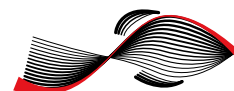


... and love



1984-2024

AQUA-EL



At Aqual, we believe that everyone needs to be close to nature. That is why we have been creating the history of world aquaristiDE for 40 years. We manufacture and sell everything you need to set up and maintain an aquarium and pond.

Our innovations are ahead of their time. We bring unprecedented technological solutions to markets in over 100 countries worldwide. We are particularly proud that our high-quality products for beginners and experts are made entirely in Poland.

We develop efficient aquarium filters, effective heaters, economical lighting, modern tanks and complete sets. We have lines dedicated to marine aquariums as well as pumps, filters or pond sterilisers.

We invite you to take a look at our full offer!

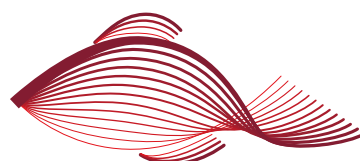
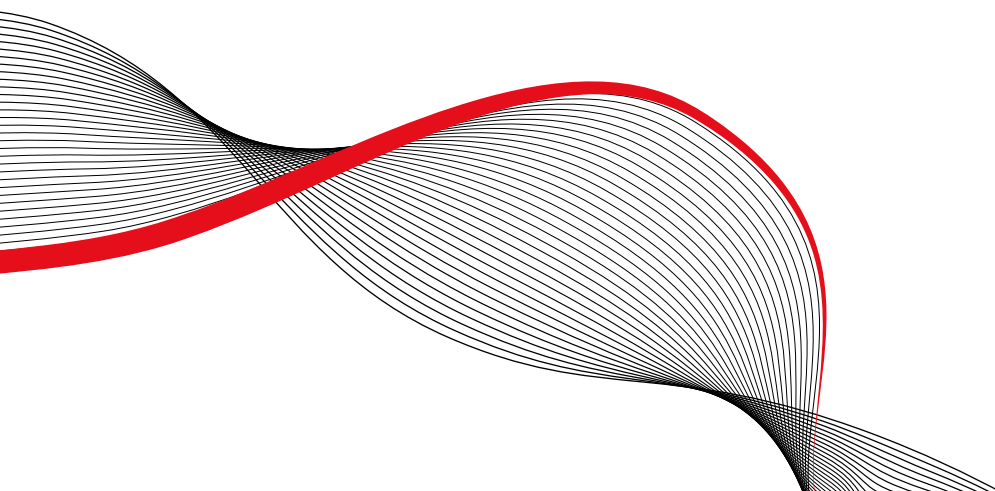









TABLE OF CONTENTS

FILTERS	4
STERYLIZERS / CIRCULATORS / PUMPS	16
HEATERS	18
AERATORS	22
FILTER MEDIA	24
AQUARIUM SETS	28
LIGHTING	42
CONTROLLER / THERMOMETER / GLASS AQUARIUMS	48
GLASS AQUARIUMS	50
COVERS / TREATMENTS	52
FOOD	54
MARINE	56
CABINETS	60
ACCESSORIES	64
DECORATIONS / SUBSTRATES / SOIL	70
POND PUMPS	72
POND FILTERS / SWIMMING POOLS FILTER	74
POND STERYLIZERS / LIGHTS / FILTER MEDIA	78
POND ACCESSORIES	80
VERTICAL GARDENS	82

FAN FILTER

- EN** A tried-and-tested and long-reliable option for an efficient and long-lasting internal filter. It combines very good performance with an aeration function and convenience of daily use.
- PL** Sprawdzona i od lat niezawodna propozycja na wydajny i trwały filtr wewnętrzny. Bardzo dobre parametry łączy z funkcją napowietrzania oraz wygodą codziennej eksploatacji.
- FR** Une option éprouvée et fiable pour un filtre interne efficace et durable. Il combine de très bonnes performances avec une fonction d'aération et une facilité d'utilisation quotidienne.
- DE** Eine bewährte und langlebige Option für einen effizienten und langlebigen Innenfilter. Es kombiniert sehr gute Leistung mit einer Belüftungsfunktion und Komfort des täglichen Gebrauchs.







Fan Filter	Mikro	Mini	1	2	3
Power [W]	4	4,2	4,7	5,2	12
Flow rate [l/h]	250	260	340	450	700
Tank volume [l]	<30	30-60	60-100	100-150	150-250
Dimensions [cm] (L x W x H)	4,7 x 6,7 x 9,7	4,4 x 5,3 x 15,1	5,5 x 6,6 x 19,7	6,6 x 7,7 x 25,5	8,2 x 9,4 x 27,6
Trade pack [pDE]	30	30	18	12	9
Index	# 107621	# 101786	# 102368	# 102369	# 102370
EAN	 5 905546 060639 >	 5 905546 030687 >	 5 905546 030694 >	 5 905546 030700 >	 5 905546 030717 >
Sprinkler	# 100500	# 100500	# 100500	# 100500	# 100500

TURBO FILTER



- EN** Internal filter designed for purification and aeration of water in aquaria. It provides double filtration: mechanical and biological. Several containers can be combined to freely configure the filtration.
- PL** Wewnętrzny filtr przeznaczony do oczyszczania i napowietrzania wody w akwariach. Zapewnia podwójną filtrację: mechaniczną i biologiczną. Można połączyć kilka pojemników dowolnie konfigurując filtrację.
- FR** Filtre interne conçu pour la purification et l'aération de l'eau dans les aquariums. Il assure une double filtration : mécanique et biologique. Plusieurs baDE peuvent être combinés pour configurer librement la filtration.
- DE** Innenfilter zur Reinigung und Belüftung von Wasser in Aquarien. Es bietet eine doppelte Filtration: mechanisch und biologisch.






Turbo Filter	500	1000	1500	2000
Power [W]	4,4	11	22	27
Flow rate [l/h]	500	1000	1500	2000
Tank volume [l]	<150	150-250	250-350	>350
Dimensions [cm] (L x W x H)	7 x 7,6 x 23,9	10,1 x 11,3 x 30,3	10,1 x 12,2 x 32,4	10,1 x 12,2 x 32,4
Trade pack [pDE]	16	6	6	6
Index	# 109401	# 109403	# 109404	# 109405
EAN	 5 905546 133357 >	 5 905546 133364 >	 5 905546 133371 >	 5 905546 133388 >
Sprinkler	100500	101145	101145	101145

UNI FILTER UV



- EN** Internal filter equipped with UV diodes to ensure water clarity. A double sponge cartridge ensures uninterrupted operation in the harshest conditions. An additional container gives you the possibility to expand with biological or chemical media.
- PL** Filtr wewnętrzny wyposażony w diody UV, które dbają o klarowność wody. Podwójny wkład gąbkowy zapewnia nieprzerwaną pracę w najtrudniejszych warunkach. Dodatkowo pojemnik daje możliwość rozbudowy o media biologiczne lub chemiczne.
- FR** Filtre interne équipé de diodes UV pour assurer la clarté de l'eau. Une double cartouche d'éponge assure un fonctionnement ininterrompu dans les conditions les plus difficiles. Un conteneur supplémentaire vous donne la possibilité d'ajouter des milieux biologiques ou chimiques.
- DE** Vinterner Filter mit UV-Dioden ausgestattet, um die Klarheit des Wassers zu gewährleisten. Eine doppelte Schwammkartusche sorgt für einen unterbrechungsfreien Betrieb unter härtesten Bedingungen. Ein zusätzlicher Behälter gibt Ihnen die Möglichkeit, mit biologischen oder chemischen Medien zu erweitern.



Uni Filter UV	500	750	1000
Power [W]	6,5	9,5	12,5
Flow rate [l/h]	500	750	1000
Tank volume [l]	100-200	200-300	250-350
Dimensions [cm] (L x W x H)	5,8 x 9,9 x 22,2	6,7 x 11,2 x 25,5	6,7 x 11,2 x 30,8
Trade pack [pDE]	12	9	9
Index	# 107402	# 107403	# 107404
EAN	 5 905546 058339 >	 5 905546 058346 >	 5 905546 058353 >
Sprinkler	# 100500	# 101145	# 101145

ASAP

- EN** A line of internal filters with a very simple design. Ideal for aquaterraria and paludaria with low water levels. Replacement of the sponge cartridge and cleaning of the filter is quick and efficient.
- PL** Linia filtrów wewnętrznych o bardzo prostej budowie. Idealnie sprawdzą się w akwaterrariach i paludariach o niskim poziomie wody. Wymiana wkładu gąbkowego i czyszczenie filtra przebiega szybko i sprawnie.
- FR** Une gamme de filtres internes au design très simple. Idéal pour les aquaterrariums et les paludariums à faible niveau d'eau. Le remplacement de la cartouche éponge et le nettoyage du filtre sont rapides et efficaces.
- DE** Eine Reihe von Innenfiltern mit einem sehr einfachen Design. Ideal für Aquaterrarien und Paludarien mit niedrigem Wasserstand. Der Austausch der Schwammkartusche und die Reinigung des Filters ist schnell und effizient.



ASAP	300	500	700
Power [W]	4,2	5	6,8
Flow rate [l/h]	300	500	650
Tank volume [l]	30-60	60-100	100-200
Dimensions [cm] (L x W x H)	15 x 6,5 x 5	19 x 7 x 5	24,5 x 9 x 6
Trade pack [pDE]	30	18	12
Index	# 113732	# 113735	# 113613

EAN



PAT MINI

- EN** A small filter with excellent performance. Efficiently filters water with minimum energy consumption.
- PL** Niewielki filtr o doskonałej wydajności. Skutecznie filtruje wodę przy zużyciu minimum energii.
- FR** Un petit filtre avec d'excellentes performances. Filtre efficacement l'eau avec une consommation d'énergie minimale.
- DE** Ein kleiner Filter mit hervorragender Leistung. Filtert Wasser effizient mit minimalem Energieverbrauch



Pat Mini

Power [W]	4
Flow rate [l/h]	50-400
Tank volume [l]	10-120
Dimensions [cm] (L x W x H)	3,8 x 5,3 x 14
Trade pack [pDE]	30
Index	# 107715

EAN



Sprinkler

100500



TURBO MINI



- EN** Compact, easy-to-use internal aquarium filter. Specially developed for aquaria with shrimps and small fish.
- PL** Kompaktowy, prosty w obsłudze wewnętrzny filtr akwariowy. Stworzony specjalnie z myślą o akwariach z krewetkami i małymi rybami.
- FR** Filtre interne d'aquarium compact et facile à utiliser. Spécialement conçu pour les aquariums à crevettes et à petits poissons.
- DE** Kompakter, einfach zu bedienender Aquarien-Innenfilter. Speziell entwickelt für Aquarien mit Garnelen und kleinen Fischen.



Turbo Mini

Power [W]	4,4
Flow rate [l/h]	320
Tank volume [l]	< 80
Dimensions [cm] (L x W x H)	7,5 x 8 x 19
Trade pack [pDE]	30
Index	# 130574

EAN



5 905546 339063 >

SAS FILTER



- EN** Aquarium surface filter (skimmer). Designed to remove from the water surface the layer of impurities formed by dust, protein film or small plant remains. Supports the water filtration and aeration process.
- PL** Akwariowy filtr powierzchniowy (skimmer). Przeznaczony do usuwania z lustra wody warstwy zanieczyszczeń powstającej z kurzu, błony białkowej czy drobnych resztek roślin. Wspiera proces filtracji i napowietrzania wody.
- FR** Filtre de surface pour aquarium (skimmer). Conçu pour éliminer de la surface de l'eau la couche d'impuretés formée par la poussière, le film protéique ou les petits restes de plantes. Favorise le processus de filtration et d'aération de l'eau.
- DE** Aquarienoberflächenfilter (Abschäumer). Entwickelt, um die Schicht von Verunreinigungen, die durch Staub, Proteinfilm oder kleine Pflanzenreste gebildet werden, von der Wasseroberfläche zu entfernen. Unterstützt den Wasserfiltrations- und Belüftungsprozess.



SAS Filter

Power [W]	4,4
Flow rate [l/h]	500
Tank volume [l]	20-500
Dimensions [cm] (L x W x H)	4,5 x 5,5 x 15,5
Index	# 129896

EAN



5 905546 337533 >

FZN PRO

- EN** Innovative cascade filter filled with ready-made filter media cartridges. Extremely quiet thanks to innovative solutions. Four models to suit tanks from nano to 300 litres.
- PL** Innowacyjny filtr kaskadowy wypełniany gotowymi kartridżami z mediami filtracyjnymi. Wyjątkowo cichy dzięki zastosowaniu nowatorskich rozwiązań. Cztery modele dopasowane do zbiorników od nano do 300 l.
- FR** Filtre en cascade innovant rempli de cartouches filtrantes prêtes à l'emploi. Extrêmement silencieux grâce à des solutions innovantes. Quatre modèles adaptés aux aquariums de nano à 300 litres.
- DE** Innovativer Kaskadenfilter gefüllt mit vorgefertigten Filtermedienpatronen. Extrem leise dank innovativer Lösungen. Vier Modelle für Tanks von Nano bis 300 Litern.



FZN PRO	400	700	1000	1500
Power [W]	4,5	6,2	7,1	13
Flow rate [l/h]	320	700	900	1370
Tank volume [l]	10-75	75-130	130-200	200-300
Dimensions [cm] (L x W x H)	12,7 x 12,8 x 16	17,8 x 18,6 x 28,4	25,2 x 18,6 x 28,4	32,7 x 18,6 x 28,4
Noise level [dB]	31	31,5	31,5	32
Number of cartridges [pDE]	1	2	4	6
Trade pack [pDE]	12	8	8	4
Index	# 132051	# 132052	# 132053	# 132054

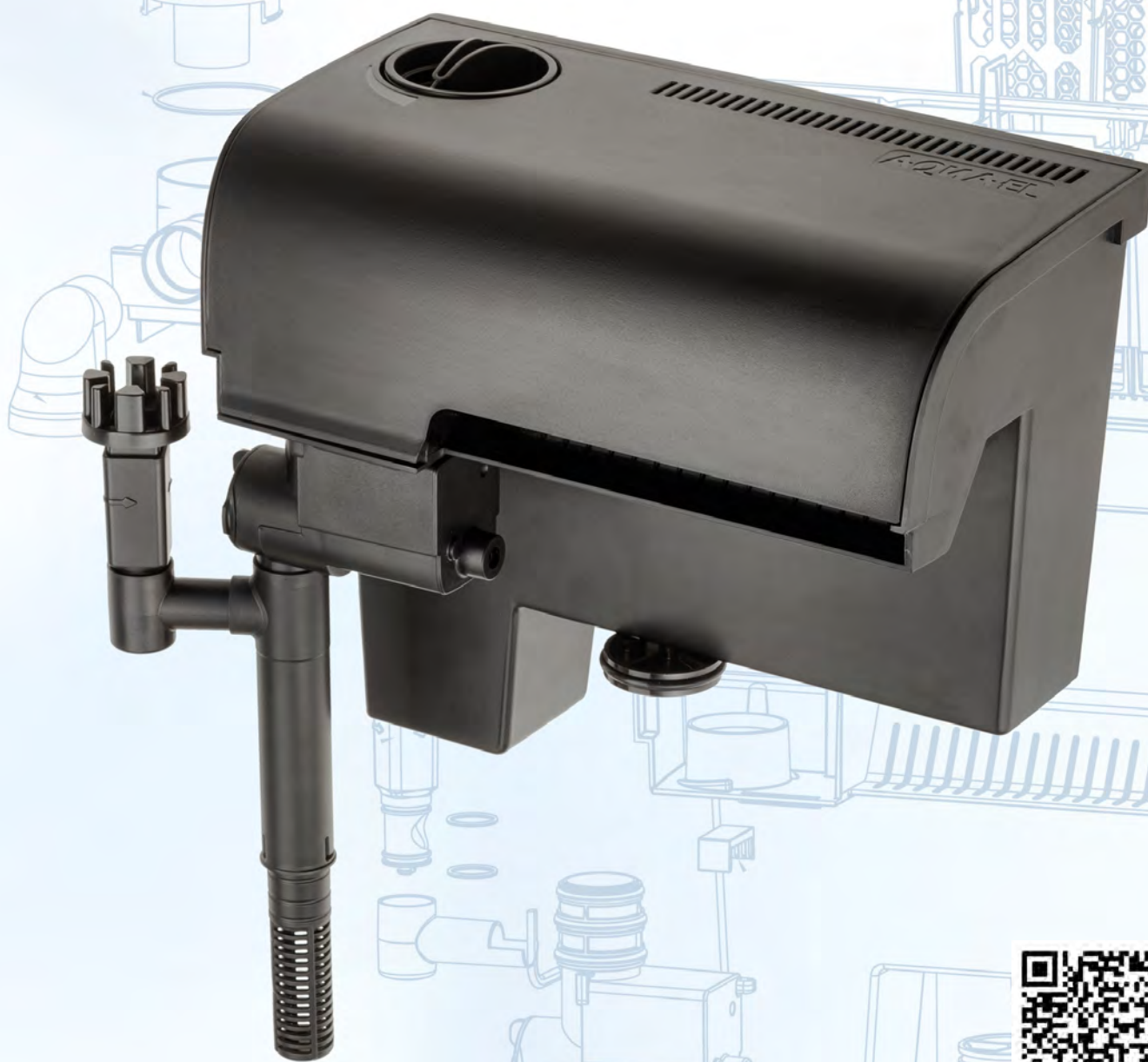
EAN



AQUAEL

FZN PRO

Compose to your needs



FZN MINI

- EN** Cascade cartridge filter designed for the smallest aquariums.
PL Kaskadowy filtr kartdżowy przeznaczony do najmniejszych akwarów.
FR Filtre à cartouche Cascade conçu pour les plus petits aquariums.
DE Kaskadenpatronenfilter für die kleinsten Aquarien.



FZN Mini

Power [W]	4,3
Flow rate [l/h]	235
Tank capacity [l]	10-40
Dimensions [cm] (L x W x H)	12 x 9 x 9
Trade pack [pDE]	18
Index	# 113175

EAN



MULTIKANI + CARTRIDGES

- EN** Unique canister filter expandable up to 8 filter modules. With accessory biological or chemical media containers, you can adapt the filtration parameters to your needs.
- PL** Unikatowy filtr kanistrowy z możliwością rozbudowy aż do 8 modułów filtracyjnych. Dzięki akcesoryjnym pojemnikom z mediami biologicznymi lub chemicznymi można dostosować parametry filtracji do swoich potrzeb.
- FR** Filtre à cartouche unique, extensible jusqu'à 8 modules de filtration. Grâce aux conteneurs de milieux biologiques ou chimiques accessoires, vous pouvez ajuster les paramètres de filtration en fonction de vos besoins.
- DE** Einzigartiger Kanisterfilter, erweiterbar auf bis zu 8 Filtermodule. Mit zusätzlichen Behältern für biologische oder chemische Medien können Sie die Filtrationsparameter an Ihre Bedürfnisse anpassen.



Multikani 800



ZeoMax Plus



BioCeraMax 600





Sponge LD

Index	# 109441	# 110522	# 110523	# 110527
EAN	 5 905546 133456 >	 5 905546 137676 >	 5 905546 137683 >	 5 905546 137713 >
Power [W]	8			
Flow rate [l/h]	650			
Pump capacity [l/h]	800			
Tank capacity [l]	20-320			
Dimensions [cm] (L x W x H)	14 x 14 x 20			
Trade pack [pDE]	5			
Sprinkler	# 100500			

HYPERMAX

- EN** A modern, quiet and energy-efficient all-in-one filter unit. It has many amenities such as a self priming system and double ball valves. A set of 2 inlet and 2 outlet hoses ensures adequate water circulation. Choice of remote and intuitive control via wifi app (Link) or Bluetooth technology (BT).
- PL** Nowoczesne, ciche i energooszczędne urządzenie filtracyjne typu all-in-one. Ma wiele udogodnień, jak system samoczynnego zalewania i podwójne zawory kulkowe. Komplet 2 węży wlotowych i 2 wylotowych zapewnia odpowiednią cyrkulację wody. Możliwość wyboru zdalnego i intuicyjnego sterowania przez aplikację wifi (Link) lub w technologii Bluetooth (BT).
- FR** Une unité de filtration tout-en-un moderne, silencieuse et économe en énergie. Il présente de nombreux avantages, tels qu'un système d'amorçage automatique et des vannes à double sphère. Un ensemble de 2 tuyaux d'entrée et de 2 tuyaux de sortie assure une circulation adéquate de l'eau. Choix de commande à distance et intuitive via l'appli wifi (Link) ou la technologie Bluetooth (BT).
- DE** Eine moderne, leise und energieeffiziente All-in-One-Filtereinheit. Es verfügt über viele Annehmlichkeiten wie ein selbstansaugendes System und Doppelkugelhähne. Ein Satz von 2 Zulauf- und 2 Auslassschläuchen sorgt für eine ausreichende Wasserzirkulation. Wahlweise Fernbedienung und intuitive Steuerung über WLAN-App (Link) oder Bluetooth-Technologie (BT).



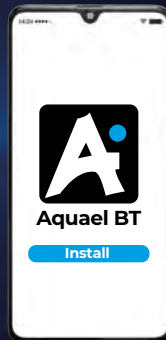
Hypermax	Link	BT
Power [W]	18-36	18-36
Flow rate [l/h]	4500	4500
Tank volume [l]	200-1500	200-1500
Number of containers [pDE]	4	4
Dimensions [cm] (W x L x H)	36 x 36 x 55,5	36 x 36 x 55,5
Number x capacity of media baskets [l]	4 x 3,6	4 x 3,6
Filter capacity [l]	15,9 (14,4 + 1,5)	15,9 (14,4 + 1,5)
Hose diameter [mm]	19/25	19/25
Pallet quantity [pDE]	18	18
Control	WIFI	Bluetooth
APP	Aquael Aquarium	Aquael BT
Index	# 124763	# 132256
EAN	 5 905546 334068	 5 905546 341240
Heater	2 x 150 W	-

AQUAEL



HYPERMAX 4500 BT

Filtration first



Control with a Bluetooth app

AQUAEL BT

Search in:  Download on the App Store  GET IT ON Google Play

Apple and Apple logo are trademarks of Apple Inc., App Store is a service mark of Apple Inc. / Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.



Find out more

ULTRAMAX

- EN** High-tech canister filter with patented solutions. The prefilter reduces the frequency of cartridge cleaning and is also easy to replace. The self-priming mechanism guarantees the convenience of start-up, and the large capacity of the filter media ensures ideal water purity in both freshwater and marine tanks.
- PL** Zaawansowany technologicznie filtr kanistrowy z opatentowanymi rozwiązaniami. Prefiltr ogranicza częstotliwość czyszczenia wkładów, jest też łatwy w wymianie. Mechanizm samoczynnego zalewania gwarantuje wygodę uruchomienia, a duża pojemność mediów filtracyjnych dba o idealną czystość wody w zbiornikach, zarówno słodkowodnych, jak i morskich.
- FR** Filtre à canister de haute technologie avec des solutions brevetées. Le préfiltre réduit la fréquence de nettoyage des cartouches et est également facile à remplacer. Le mécanisme d'auto-amorçage garantit la commodité du démarrage, et la grande capacité du média filtrant assure une pureté idéale de l'eau dans les réservoirs d'eau douce et d'eau de mer.
- DE** Hightech-Kanisterfilter mit patentierten Lösungen. Der Vorfilter reduziert die Häufigkeit der Patronenreinigung und ist außerdem leicht zu ersetzen. Der selbstansaugende Mechanismus garantiert eine bequeme Inbetriebnahme, und die große Kapazität der Filtermedien sorgt für eine ideale Wasserreinheit sowohl in Süßwasser- als auch in Meerwasserbecken.



Ultramax	1000	1500	2000
Power [W]	15	16	17
Flow rate [l/h]	1000	1500	2000
Tank volume [l]	100-300	250-450	400-700
Number x capacity of media baskets [l]	3 x 1,9	4 x 1,9	5 x 1,9
Dimensions [cm] (L x W x H)	27 x 29 x 34	27 x 29 x 39,5	27 x 29 x 45
Trade pack [pDE]	1	1	1
Index	# 120664	# 120665	# 120666

EAN



ULTRA

- EN** Modern aquarium filter for medium to large tanks. An effective self-priming mechanism and an integrated hose shut-off valve ensure convenience and safety of use. Thanks to the application of proprietary solutions, it guarantees convenient operation and perfectly clean water.
- PL** Nowoczesny filtr akwariowy do średnich i dużych zbiorników. Skuteczny mechanizm samoczynnego zalewania i zintegrowany zawór odcinający węże zapewniają wygodę i bezpieczeństwo użytkowania. Dzięki zastosowaniu autorskich rozwiązań gwarantuje wygodną obsługę i idealnie czystą wodę.
- FR** Un filtre d'aquarium moderne conçu pour les aquariums de taille moyenne à grande. Un mécanisme efficace d'auto-amorçage et une vanne d'arrêt du tuyau intégrée garantissent la commodité et la sécurité d'utilisation. Grâce à l'application de solutions brevetées, il garantit un fonctionnement pratique et une eau parfaitement propre.
- DE** Moderner Aquarienfilter für mittlere bis große Becken. Ein effektiver Selbstansaugmechanismus und ein integriertes Schlauchabsperrenteil sorgen für Komfort und Sicherheit in der Anwendung. Dank der Anwendung proprietärer Lösungen garantiert es eine bequeme Bedienung und perfekt sauberes Wasser.



Ultra	900	1200	1400
Power [W]	15	16	17
Flow rate [l/h]	1000	1200	1400
Tank volume [l]	50-200	150-300	250-500
Filter capacity [l]	11	13,5	16
Number of media baskets [l]	3	4	5
Dimensions [cm] (L x W x H)	27 x 29 x 37	27 x 29 x 42,5	27 x 29 x 48
Trade pack [pDE]	1	1	1
Index	# 122605	# 122606	# 122607

EAN



5 905546 324786 >



5 905546 324793 >



5 905546 324809 >

STERYLIZERS

- EN** Sterilisers effectively remove protozoa, algae and pathogenic microorganisms from the water by means of ultraviolet radiation, restoring its clarity. The Sterylizer UV is mounted inside the aquarium, while the Sterylizer UV AS is designed for mounting outside the tank.
- PL** Sterylizatory dzięki promieniowaniu ultrafioletowemu skutecznie usuwają z wody pierwotniaki, glony i chorobotwórcze drobnoustroje, przywracając jej klarowność. Sterylizer UV montuje się wewnątrz akwarium, a Sterylizer UV AS zaprojektowano do zamontowania na zewnątrz zbiornika.
- FR** Les stérilisateurs éliminent efficacement les protozoaires, les algues et les micro-organismes pathogènes de l'eau au moyen d'un rayonnement ultraviolet, restaurant ainsi sa clarté. Le stérilisateur UV est monté à l'intérieur de l'aquarium, tandis que le stérilisateur UV AS est conçu pour être monté à l'extérieur de l'aquarium.
- DE** Dank ultravioletter Strahlung entfernen Sterilisatoren effektiv Protozoen, Algen und pathogene Mikroorganismen aus dem Wasser und stellen dessen Klarheit wieder her. Der UV-Sterilisator wird im Aquarium montiert und der UV-Sterilisator AS ist für die Montage außerhalb des Tanks konzipiert.



Sterylizer UV AS 3W



Mini UV LED

Power [W]	3,5	1
Dedicated to	Multikani	FAN Filter Unifilter Turbofilter Circulator
Trade pack [pDE]	30	30
Index	# 115031	# 109521

EAN



5 905546 309110 >



5 905546 133999 >



Sterylizer UV AS 2.0	5 W	7 W	9 W	11 W
Power [W]	5	7	9	11
Flow rate [l/h]	< 200	< 400	< 600	< 800
Maximum flow [L/H]	4	800	1000	1500
Hose diameter [mm]	12/16, 16/22, 19/25	12/16, 16/20, 19/25	12/16, 16/22, 19/25	12/16, 16/22, 19/25
Trade pack [pDE]	6	6	6	6
Index	# 131278	# 131279	# 131280	# 131281

EAN



5 905546 339735



5 905546 339742



5 905546 339759



5 905546 339766

CIRCULATOR







EN Powerful circulation pumps that are great for freshwater and marine aquariums. They are used to pump and aerate the water. Ideal for driving equipment such as sterilisers, coolers, under-gravel filters and protein skimmers.

PL Wydajne pompy cyrkulacyjne, które świetnie sprawdzą się w akwariach słodkowodnych i morskich. Służą do pompowania i napowietrzania wody. Idealne do napędu urządzeń takich jak sterylizatory, chłodziarki, filtry podżwirowe i odpieniacze białek.

FR Pompes de circulation puissantes, idéales pour les aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Elles sont utilisées pour pomper et aérer l'eau. Idéales pour faire fonctionner des équipements tels que les stérilisateurs, les refroidisseurs, les filtres sous le gravier et les écrémeurs de protéines.

DE Leistungsstarke Umwälzpumpen, die sich hervorragend für Süß- und Meerwasseraquarien eignen. Sie dienen zum Pumpen und Belüften des Wassers. Ideal für Fahrgeräte wie Sterilisatoren, Kühler, Kiesfilter und Eiweißabschäumer.



Circulator	500	1000	1500	2000
Power [W]	4,4	11	22	27
Flow rate [l/h]	50	1000	1500	2000
Max head [cm]	70	110	160	190
Tank volume [l]	<150	150-250	250-350	>350
Trade pack [pDE]	20	16	10	10
Index	# 109181	# 109182	# 109183	# 109184
EAN	 5 905546 131865 >	 5 905546 131872 >	 5 905546 131889 >	 5 905546 131896 >
Sprinkler	100500	101145	101145	101145

UNIPUMP






EN A modern energy-saving flow pump with a slimline design. Features include simple design, modern motor, high efficiency and quiet operation.

PL Nowoczesna energooszczędna pompa przepływowa o smukłym kształcie. Cechują ją prosta konstrukcja, nowoczesny silnik, wysoka wydajność oraz cicha praca.

FR Une pompe à débit moderne, économe en énergie, au design élancé. Elle se caractérise par une conception simple, un moteur moderne, un rendement élevé et un fonctionnement silencieux.

DE Eine moderne, energiesparende Strömungspumpe mit schlankem Design. Zu den Merkmalen gehören einfaches Design, moderner Motor, hoher Wirkungsgrad und leiser Betrieb.



Unipump	700	1000	1500
Voltage [V]	12	230	230
Power [W]	10	15	19
Flow rate [l/h]	700	1000	1400
Max head [cm]	145	145	155
Hose diameter [mm]	14 x 16	16 x 22	16 x 22
Dimensions [cm] (L x W x H)	5 x 5 x 17	8 x 8 x 24	8 x 8 x 24
Trade pack [pDE]	18	12	12
Index	# 114175	# 121270	# 114961
EAN	 5 905546 211246 >	 5 905546 314794 >	 5 905546 308618 >

FIX 2

- EN** Small glass aquarium heater. Precisely and automatically maintains the water temperature at 25°C thanks to the Smart Heating System – technology of intelligent power selection.
- PL** Niewielka szklana grzałka akwariowa. Precyzyjnie i automatycznie utrzymuje temperaturę wody na poziomie 25°C dzięki Smart Heating System – technologii inteligentnego doboru mocy.
- FR** Petit chauffage pour aquarium en verre. Maintien précis et automatique de la température de l'eau à 25°C grâce au Smart Heating System – technologie de sélection intelligente de la puissance.
- DE** Kleiner Glas-Aquarienheizer. Hält die Wassertemperatur dank des Smart Heating Systems – Technologie der intelligenten Leistungswahl – präzise und automatisch auf 25 °C.



Fix 2	50	100
Power [W]	50	100
Tank volume [l]	10-50	51-100
Length [cm]	16,3	20,5
Trade pack [pDE]	30	30
Index	# 123406	# 123407

EAN



5 905546 327374 >



5 905546 327381 >



FLOW HEATER 2.0

- EN** Flow heater equipped with the innovative Smart Heating System smart power selection technology. The heater is mounted on the outside of the aquarium.
- PL** Grzałka przepływowa wyposażona w nowatorską technologię inteligentnego doboru mocy Smart Heating System. Grzałkę montuje się na zewnątrz akwarium.
- FR** Chauffe-flux équipé de la technologie innovante Smart Heating System de sélection intelligente de la puissance. Le chauffage est monté à l'extérieur de l'aquarium.
- DE** Durchlauferhitzer mit der innovativen Smart Heating System-Technologie zur intelligenten Leistungsauswahl. Die Heizung ist an der Außenseite des Aquariums montiert.



Flow Heater 2.0	300 W	500 W
Power [W]	300	500
Tank volume [l]	100-600	300-1000
Hose [mm]	16 / 22 19 / 25	16 / 22 19 / 25
Trade pack [pDE]	9	9
Index	# 130411	# 130412

EAN



5 905546 338592



5 905546 338592



PLATINUM HEATER



- EN** Glass heaters equipped with a precise electronic thermostat. The heating range is from 25 to 33°C.
- PL** Szklane grzałki wyposażone w precyzyjny elektroniczny termostat. Zakres grzania wynosi od 25 do 33°C.
- FR** Chauffages en verre équipés d'un thermostat électronique précis. La plage de chauffage s'étend de 25 à 33°C.
- DE** Glasheizungen, die mit einem präzisen elektronischen Thermostat ausgestattet sind. Der Heizbereich liegt zwischen 25 und 33°C.



Platinum Heater	25	50	75	100
Power [W]	25	50	75	100
Tank volume [l]	10-25	15-50	35-75	60-100
Length [cm]	20,5	22,5	22,5	24,5
Trade pack [pDE]	24	24	24	24
Index	121214	121215	121216	121217

EAN



Platinum Heater	150	200	250	300
Power [W]	150	200	250	300
Tank volume [l]	90-150	130-200	180-250	230-300
Length [cm]	28,5	28,5	36	36
Trade pack [pDE]	24	24	24	24
Index	121218	121219	121220	121221

EAN



ULTRA HEATER DAY&NIGHT

- EN** Modern heater in an unbreakable housing. Equipped with an extremely sensitive thermostat. The Day&Night system reproduces diurnal temperature changes as in nature.
- PL** Nowoczesna grzałka w nietłukącej się obudowie. Wyposażona w niezwykle czuły termostat. System Day&Night odtworzy dobowe zmiany temperatury jak w naturze.
- FR** Chauffage moderne dans un boîtier incassable. Équipé d'un thermostat extrêmement sensible. Le système Day&Night reproduit les changements de température diurnes comme dans la nature.
- DE** Moderne Heizung in einem unzerbrechlichen Gehäuse. Ausgestattet mit einem extrem empfindlichen Thermostat. Das Tag-Nacht-System reproduziert tägliche Temperaturänderungen wie in der Natur.



Ultra Heater Day&Night	25 W	50 W	75 W	100 W	150 W	200 W
Power [W]	25	50	75	100	150	200
Tank volume [l]	10-25	15-50	35-75	60-100	90-150	130-200
Length [cm]	16,3	16,3	20,8	20,8	27,4	27,4
Trade pack [pDE]	30	30	24	24	24	24
Index	129613	129614	129615	129616	129617	129618

EAN

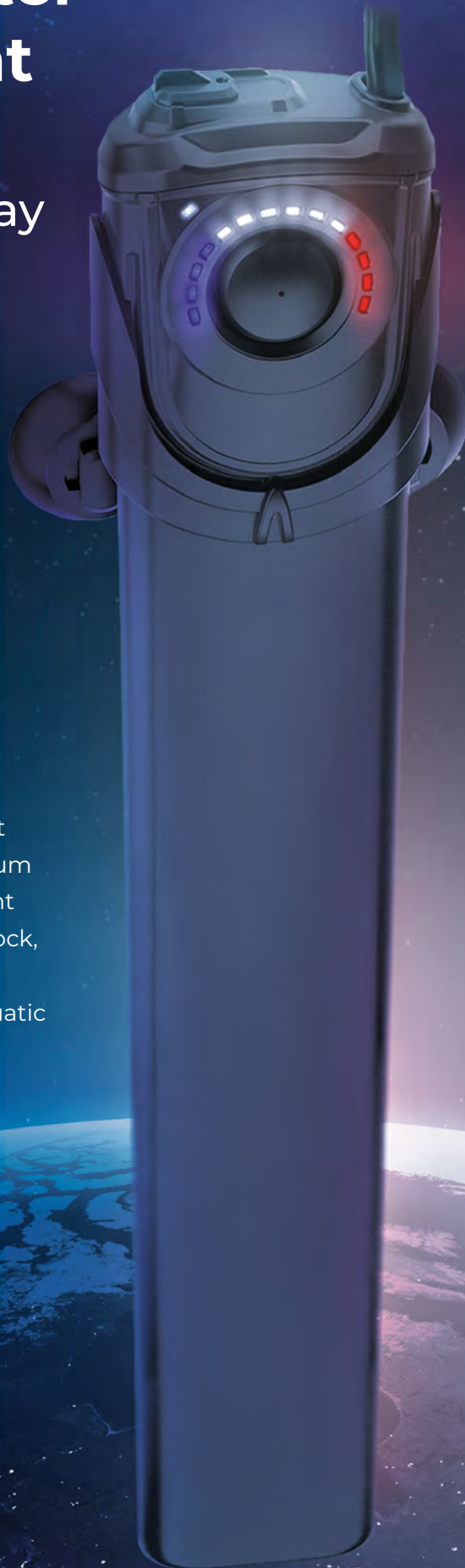


Ultra Heater Day&Night

AQUAEL

Sensitive at day
and at night

The Ultra Heater Day&Night heater will keep the aquarium water at a precisely constant temperature around the clock, or reproduce the diurnal amplitude as in natural aquatic ecosystems.



MINIBOOST

- EN** One of the smallest membrane aerators. They are equipped with infinitely variable output control. Their advantage is the exceptional durability of the membrane. They guarantee excellent oxygenation of the water in any, even the most demanding tanks.
- PL** Jedne z najmniejszych napowietrzaczy membranowych. Wyposażone w płynną regulację wydajności. Ich atutem jest wyjątkowa trwałość membrany. Gwarantują świetne natlenienie wody w każdym zbiorniku.
- FR** L'un des plus petits aérateurs à membrane. Ils sont équipés d'une commande de débit réglable en continu. Leur avantage est la durabilité exceptionnelle de la membrane. Ils garantissent une excellente oxygénation de l'eau dans tous les bassins, même les plus exigeants.
- DE** Einer der kleinsten Membranbelüfter. Sie sind ausgestattet mit stufenloser Leistungsregelung. Ihr Vorteil ist die außergewöhnliche Haltbarkeit der Membran. Sie garantieren eine hervorragende Sauerstoffversorgung des Wassers in jedem, auch in den anspruchsvollsten Aquarien.



Miniboost	100	200
Power [W]	1,8	2,4
Flow rate [l/h]	100	100
Max head [cm]	60	60
Trade pack [pDE]	30	30
Index	# 115316	# 121305

EAN



OXYBOOST

- EN** A line of classic aquarium aerators. The unit is characterised by high efficiency with minimal energy consumption. Rubber feet do not transmit vibrations.
- PL** Linia klasycznych napowietrzaczy akwariowych. Urządzenie cechuje wysoka wydajność przy zużyciu minimalnej ilości energii. Gumowe nóżki nie przenoszą drgań.
- FR** Une ligne d'aérateurs d'aquarium classiques. L'appareil se caractérise par une grande efficacité et une consommation d'énergie minimale. Les pieds en caoutchouc ne transmettent pas les vibrations.
- DE** Eine Reihe klassischer Aquarienbelüfter. Das Gerät zeichnet sich durch einen hohen Wirkungsgrad bei minimalem Energieverbrauch aus. Gummifüße übertragen keine Vibrationen.



Oxyboost	AP-100 Plus	APR-150 Plus	AP-200 Plus	AP-300 Plus
Power [W]	2,2	2,2	2,5	2,5
Flow rate [l/h]	100	150	2 × 100	2 × 150
Max head [cm]	60	60	70	70
Trade pack [pDE]	30	18	18	18
Index	113118	113119	113120	113121

EAN



OXYPRO

- EN** An innovative and very quiet membrane aquarium aerator. Thanks to the latest technology, it reduces the generation of noise and vibration to a minimum. It has an LED-lit output control and a futuristic shape.
- PL** Nowatorski i bardzo cichy membranowy napowietrzacz akwariowy. Dzięki zastosowaniu najnowszych technologii do minimum redukuje powstanie hałasu i wibracji. Posiada podświetlaną diodami LED regulację wydajności oraz futurystyczny kształt.
- FR** Un aérateur d'aquarium à membrane innovant et très silencieux. Grâce à la technologie la plus récente, il réduit au minimum la production de bruit et de vibrations. Il est doté d'un contrôle de sortie éclairé par LED et d'une forme futuriste.
- DE** Ein innovativer und sehr leiser Membran-Aquarienbelüfter. Dank modernster Technologie reduziert es die Geräusch- und Vibrationsentwicklung auf ein Minimum. Er verfügt über einen LED-beleuchteten Ausgangsregler und eine futuristische Form.



Oxypro 150

Power [W]	2
Flow rate [l/h]	150
Max head [cm]	200
Index	# 111144

EAN



5 905546 140973 >

FILTER MEDIA

- EN** Four types of cartridges provide comprehensive filtration for your aquarium. Each cleans the water in a different way ensuring healthy plant growth, removal of harmful substances or mechanical removal of pollutants.
- PL** Cztery rodzaje wkładów zapewniają kompleksową filtrację w twoim akwarium. Każdy czyści wodę w inny sposób zapewniając zdrowy wzrost roślin, usuwanie szkodliwych substancji lub mechaniczne usunięcie zanieczyszczeń.
- FR** Quatre types de cartouches assurent une filtration complète de votre aquarium. Chacun d'entre eux nettoie l'eau d'une manière différente, assurant une croissance saine des plantes, l'élimination des substances nocives ou l'élimination mécanique des polluants.
- DE** Vier Arten von Kartuschen sorgen für eine umfassende Filterung Ihres Aquariums. Jeder reinigt das Wasser auf unterschiedliche Weise Sicherstellung eines gesunden Pflanzenwachstums, Entfernung von Schadstoffen oder mechanische Entfernung von Schadstoffen.



NanoMax Bio



NatureMax Bio



PearlMax Bio



Magic Balls

Index	# 131452	# 131453	# 131454	# 131455
EAN	 5 905546 340489	 5 905546 340496	 5 905546 340502	 5 905546 340519

FILTER MEDIA

- EN** Filter media in many types and kinds. They provide effective mechanical and chemical filtration.
- PL** Media filtracyjne w wielu rodzajach i typach. Zapewniają skuteczną filtrację mechaniczną oraz chemiczną.
- FR** Les masses filtrantes sont disponibles dans de nombreux types et sortes. Ils assurent une filtration mécanique et chimique efficace.
- DE** Filtermedien in vielen Arten und Arten. Sie bieten eine effektive mechanische und chemische Filterung.



BioCeraMax 600

BioCeraMax 1200

BioCeraMax 1600

CarboMax Plus

Packaging capacity [ml]	1000	1000	1000	1000
Trade pack [pDE]	6	6	6	6
Index	# 106611	# 106612	# 106613	# 106615

EAN



ZeoMax Plus

NitroMax Pro

PhosMax Pro

Magic Algae Stop






Packaging capacity [ml]	1000	3 × 100	3 × 100	-
Trade pack [pDE]	6	6	6	-
Index	# 106616	# 106622	# 106623	# 114531




EAN







SPONGE CARTRIDGES






- EN** Replacement sponge cartridges for selected filter models. Available in Standard (dense sponge for mechanical and biological filtration) and Carboxmax (sponge with activated carbon to remove discolouration and toxins from the water).
- PL** Wymienne wkłady gąbkowe do wybranych modeli filtrów. Dostępne w wersji Standard (gęsta gąbka zapewniająca filtrację mechaniczną i biologiczną) oraz Carboxmax (gąbka z węglem aktywnym usuwającym z wody przebarwienia i toksyny).
- FR** Cartouches d'éponge de remplacement pour certains modèles de filtres. Disponibles en Standard (éponge dense pour la filtration mécanique et biologique) et Carboxmax (éponge avec charbon actif pour éliminer la décoloration et les toxines de l'eau).
- DE** Ersatz-Schwamm Patronen für ausgewählte Filtermodelle. Erhältlich in Standard (dichter Schwamm für mechanische und biologische Filterung) und Carboxmax (Schwamm mit Aktivkohle zur Entfernung von Verfärbungen und Giftstoffen aus dem Wasser).




FAN	FAN-mikro plus Standard	FAN-mini plus Standard	FAN-1 plus Standard	FAN-2 plus Standard	FAN-3 plus Standard
Trade pack [pDE]	2	2	2	2	2
Index	113903	113904	113905	113906	113907
EAN	 5 905546 198226 >	 5 905546 198233 >	 5 905546 198240 >	 5 905546 198257 >	 5 905546 198264 >




FZN PRO	700	1000	1500
Trade pack [pDE]	3	3	3
Index	132719	132720	132721
EAN	 5 905546 342896 >	 5 905546 342902 >	 5 905546 342919 >

Turbo	Turbo 500 Standard	Turbo 1000/1500/2000 Standard	Turbo Mini	Standard	Dense
Trade pack [pDE]	2	2	Trade pack [pDE]	1	1
Index	113908	113910	Index	# 123443	# 123444
EAN	 5 905546 198271 >	 5 905546 198288 >	EAN	 5 905546 327664 >	 5 905546 327671 >

Unifilter	Unifilter 500 Standard	Unifilter 750/1000 Standard	Pat Mini	Standard	Dense
Trade pack [pDE]	3	3	Trade pack [pDE]	2	2
Index	113913	113914	Index	# 113915	# 114633
EAN	 5 905546 198318 >	 5 905546 198325 >	EAN	 5 905546 198332 >	 5 905546 306928 >

Ultra / Ultramax	Sponge cartridge Ultramax	Filter cartridges Ultra/Ultramax	Filter cartridges Ultra/Ultramax	Filter cartridges Ultra/Ultramax	Filter cartridges Ultra/Ultramax
CharacteristiDE	Prefilter	WoolMax Pro	Very dense sponge 45 ppi	Dense sponge 30 ppi	Standard sponge
Index	121800	121309	121308	121307	121306
EAN	 5 905546 198226 >	 5 905546 314954 >	 5 905546 314947 >	 5 905546 314930 >	 5 905546 314923 >

Hypermax	Sponge cartridge Hypermax	Sponge cartridge Hypermax	Sponge cartridge Hypermax
CharacteristiDE	Prefilter	PPI 20	PPI 30
Index	124832	124830	124831
EAN	 5 905546 334884 >	 5 905546 334860 >	 5 905546 334877 >

ASAP	300	500	700
Trade pack [pDE]	2	2	2
Index	# 113732	# 113735	# 113739
EAN	 5 905546 198196 >	 5 905546 196284 >	 5 905546 196314 >

MEDIA PACK

- EN** Carefully designed cartridge filter cartridges. Suitable for the FZN Mini and FZN PRO cascade filters.
- PL** Starannie zaprojektowane wkłady filtracyjne do kartridży. Pasują do filtrów kaskadowych FZN Mini oraz FZN PRO.
- FR** Cartouches filtrantes soigneusement conçues. Convient aux filtres en cascade FZN Mini et FZN PRO.
- DE** Sorgfältig konstruierte Patronenfilterpatronen. Geeignet für die Kaskadenfilter FZN Mini und FZN PRO.



Media Pack FZN Mini	Standard	Carbomax	Phosmax	Media Pack FZN Pro	Standard Wool	Carbomax	Phosmax
Quantity per package	3	3	3	Quantity per package	3	3	3
Index	# 113273	# 113274	# 113275	Index	# 132473	# 132474	# 132475
EAN				EAN			

WADDING/FLEECE

- EN** Filter wadding for effective mechanical filtration. Available as a larger whole or as convenient balls. Filter fleece in the form of strips which can be adapted to the respective filter.
- PL** Wata filtracyjna zapewniająca skuteczną filtrację mechaniczną. Dostępna w formie większej całości lub wygodnych kulek. Włóknina filtracyjna w formie pasków, które można dopasować do danego filtra.
- FR** Ouate filtrante pour une filtration mécanique efficace. Disponible sous forme d'ensemble plus grand ou de boules pratiques. Le non-tissé filtrant se présente sous la forme de bandes qui s'adaptent facilement au filtre en question.
- DE** Filterwatte für effektive mechanische Filterung. Verfügbar als größeres Ganzes oder als praktische Kugeln. Filtervlies in Form von Streifen, die an den jeweiligen Filter angepasst werden können.



Polypropylene wadding



Non-woven filter fabric



WoolMax Pro

Quantity per package	1	10	1
Index	# 103509	# 103905	# 121309
EAN			

GLOSSY ST SET

- EN** A premium set consisting of an elegant tank and matching cover with energy-saving Day&Night LED lighting. Safety is ensured by the Safe Tank technology which protects the aquarium from water leakage if the glass is broken. Ideal for those who appreciate classic style and functionality.
- PL** Zestaw premium składający się z eleganckiego zbiornika oraz dopasowanej pokrywki z energooszczędnym oświetleniem LED Day&Night. Idealna propozycja dla pasjonatów akwarystyki, którzy cenią sobie klasyczny styl i funkcjonalność. O bezpieczeństwo dba technologia Safe Tank zabezpieczająca akwarium przed wyciekami wody przy stłuczeniu szyby.
- FR** Un ensemble haut de gamme composé d'un élégant réservoir et d'un couvercle assorti, avec un éclairage LED jour et nuit à faible consommation d'énergie. La sécurité est assurée par la technologie Safe Tank qui protège l'aquarium contre les fuites d'eau en cas de bris de verre. Idéal pour ceux qui apprécient le style classique et la fonctionnalité.
- DE** Ein Premium-Set bestehend aus elegantem Tank und passender Abdeckung mit energiesparender Tag&Nacht-LED-Beleuchtung. Die Sicherheit wird durch die Safe Tank-Technologie gewährleistet, die das Aquarium schützt vor Wasseraustritt, wenn das Glas zerbrochen ist. Ideal für alle, die klassischen Stil und Funktionalität schätzen.



Glossy ST Set	80	100	120	150	Cube
Tank volume [l]	125	215	260	405	135
Leddy Tube D&N 2.0 lighting [W]	2 x 14	2 x 14	3 x 17	3 x 17	2 x 10
Dimensions (W x D x H) [cm]	80 x 35 x 54	100 x 40 x 63	120 x 40 x 63	150 x 50 x 63	50 x 50 x 63
Glass thickness [mm]	6	8	8	10	6
Quantity per pallet [pDE]	9	6	6	4	6
Colour	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●
Index ●	# 132488	# 132489	# 132490	# 132491	# 132492
EAN ●					
Index ○	# 124298	# 124295	# 124296	# 124297	# 131993
EAN ○					
Index ●	# 131424	# 131426	# 131427	# 131428	# 131992
EAN ●					

Glossy ST

Shining elegance

AQUAEL



Elegant premium set in a new design. The stylish grey finish of the tank together with the lacquered cabinet fronts will bring out the decorative aspect of the arrangement and will harmonise with many interior styles from classic to modern. Ideal for anyone who appreciates style and functionality.

OPTISET

EN The OptiSet impresses with its extraordinary transparency and perfect workmanship, thus blurring the boundaries between you and the underwater world. The opti glass, polished edges and satin finish of the cover create an elegant whole. The set includes Leddy Tube Day&Night lighting.

PL OptiSet zachwyca niezwykłą przejrzystością i perfekcyjnym wykonaniem, przez co zaciera granice między tobą, a podwodnym światem. Szkło typu opti, polerowane krawędzie i satynowe wykończenie pokrywki tworzą elegancką całość. Zestaw zawiera oświetlenie Leddy Tube Day&Night.

FR OptiSet impressionne par son extraordinaire transparence et sa finition parfaite, brouillant ainsi les frontières entre vous et le monde sous-marin. Le verre opti, les bords polis et la finition satinée du couvercle forment un ensemble élégant. L'ensemble comprend l'éclairage Leddy Tube Day&Night.

DE OptiSet besticht durch seine außergewöhnliche Transparenz und perfekte Verarbeitung und lässt so die Grenzen zwischen Ihnen und der Unterwasserwelt verschwimmen. Das Opti-Glas, die polierten Kanten und die satinierte Oberfläche der Abdeckung bilden ein elegantes Ganzes. Das Set enthält eine Leddy Tube Tag- und Nachtbeleuchtung.



OptiSet	125	200	240	130
Aquarium volume [l]	125	200	240	130
Leddy Tube lighting D&N [W]	2 x 14	2 x 14	2 x 17	2 x 10
Dimensions (W x D x H) [cm]	81 x 36 x 51	101 x 41 x 56	121 x 41 x 56	60 x 40 x 60
Glass thickness [mm]	6	8	8	6
Quantity per pallet [pDE]	9	6	6	12
Colour	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●
Index ●	# 124303	# 124305	# 124307	# 132496
EAN ●				
Index ○	# 124302	# 124304	# 1243006	# 132497
EAN ○				
Index ●	# 132550	# 132551	# 132552	# 132498
EAN ●				

ULTRASCAPE







- EN** An aquarium set designed by aquascapers with enthusiasts in mind. Designed to create open and spacious arrangements. Thanks to the thickness of the glass, precision workmanship and careful gluing, the tank represents a premium class. The suspended lamp provides ideal lighting for the arrangement.
- PL** Zestaw akwariowy zaprojektowany przez aquascaperów z myślą o pasjonatach. Przeznaczony do tworzenia otwartych i przestrzennych aranżacji. Dzięki odpowiedniej grubości szkła, precyzji wykonania i staranności klejenia zbiornik reprezentuje klasę premium. Podwieszana lampa zapewni idealne oświetlenie aranżacji.
- FR** Un ensemble d'aquarium conçu par des aquascapers avec des enthousiastes à l'esprit. Conçu pour créer des arrangements ouverts et spacieux. Grâce à l'épaisseur du verre, à la précision du travail et au collage minutieux, l'aquarium représente une classe supérieure. La lampe suspendue assure un éclairage idéal de l'arrangement.
- DE** Ein Aquarien-Set, das von Aquascapern mit Enthusiasten entworfen wurde im Hinterkopf. Entwickelt, um offene und geräumige Arrangements zu schaffen. Dank der Dicke des Glases, der präzisen Verarbeitung und der sorgfältigen Verklebung stellt der Tank eine Premiumklasse dar. Die Pendelleuchte sorgt für eine ideale Beleuchtung des Arrangements.



60 Forest/Snow



90 Forest/Snow

UltraScape	60 Forest/Snow	90 Forest/Snow
Aquarium volume [l]	64,8	243
Lighting	Leddy Tube 10 W Plant x 2 Leddy Tube 10 W Sunny D&N x 1	Leddy Tube 14 W Plant x 2 Leddy Tube 14 W Sunny D&N x 2
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 x 30 x 36	90 x 60 x 45
Glass thickness [mm]	6 mm	10 mm
Net weight	27,6	51
Gross weight	29,2	53,4
Quantity per pallet [pDE]	20	4
Colour	● ○	● ○
Index ●	# 123428	# 123430
EAN ●	 5 905546 527565	 5 905546 527589
Index ○	# 123429	# 123431
EAN ○	 5 905546 527572	 5 905546 527596

ULTRASCAPE DIAMOND EDITION

- EN** A premium aquarium set. It consists of an aquarium in which the opti glass panes are connected at a 45° angle. The set is completed with a Bluetooth-controlled Ultra Slim BT led lamp.
- PL** Zestaw akwarystyczny premium. Składa się z akwarium, w którym tafle ze szkła typu opti połączone pod kątem 45°. Całość dopełnia lampa ledowa Ultra Slim BT sterowana przy wykorzystaniu technologii Bluetooth.
- FR** Un ensemble d'aquarium haut de gamme. Il se compose d'un aquarium dans lequel les vitres opti sont reliées à un angle de 45°. L'ensemble est complété par une lampe LED Ultra Slim BT contrôlée par Bluetooth.
- DE** Ein Premium-Aquarien-Set. Es besteht aus einem Aquarium, in dem die Opti-Glasscheiben im 45°-Winkel verbunden sind. Abgerundet wird das Set mit einer Bluetooth-gesteuerten Ultra Slim BT LED-Lampe.



UltraScape Diamond Edition	60	90
Aquarium volume [l]	64,8	64,8
Lightning	Ultra Slim BT 30	Ultra Slim BT 90
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 x 30 x 36	90 x 60 x 45
Glass thickness [mm]	6	10
Quantity per pallet [pDE]	20	4
Index	# 131422	# 131423





EAN



SHRIMP SET

- EN** A complete set that provides ideal conditions for growing plants, shrimps and small fish. Fitted with the matching Leddy Smart Day&Night lamp, it looks beautiful in any lighting. The set is completed with a classic Turbo Mini filter and an automatic Fix 2 heater. An original decoration even for small rooms.
- PL** Kompletny zestaw, który zapewnia idealne warunki dla hodowli roślin, krewetek i małych ryb. Wyposażony w pasującą lampkę Leddy Smart Day&Night prezentuje się pięknie w każdym oświetleniu. Zestaw dopełniają klasyczny filtr Turbo Mini oraz automatyczna grzałka Fix 2. Niebanalna ozdoba nawet niewielkich pomieszczeń.
- FR** Un ensemble complet qui offre des conditions idéales pour la culture de plantes, de crevettes et de petits poissons. Équipé de la lampe Leddy Smart Day&Night assortie, il est magnifique quel que soit l'éclairage. L'ensemble est complété par un filtre classique Turbo Mini et un chauffage automatique Fix 2. Une décoration originale même pour les petites pièces.
- DE** Ein komplettes Set, das ideale Bedingungen für den Anbau von Pflanzen, Garnelen und kleinen Fischen bietet. Ausgestattet mit der passenden Leddy Smart Tag- und Nachtlampe sieht sie in jeder Beleuchtung wunderschön aus. Komplettiert wird das Set mit einem klassischen Turbo Mini Filter und einer automatischen Fix 2 Heizung. Eine originelle Dekoration auch für kleine Räume.









Shrimp Set D&N	10	20	30
Aquarium volume [l]	10	19	30
Lightning	Leddy Smart Day&Night 4,8 W	Leddy Smart Day&Night 4,8 W	Leddy Smart Day&Night 4,8 W
Dimensions (L x W x H) [cm]	20 x 20 x 25	25 x 25 x 30	29 x 29 x 35
Heater	Fix 2 50 W	Fix 2 50 W	Fix 2 50 W
Filter	Turbo Mini	Turbo Mini	Turbo Mini
Quantity per pallet [pDE]	120	72	40
Colour	● ○	● ○	● ○
Index ●	# 122976	# 122978	# 122980
EAN ●	 5 905546 326193 >	 5 905546 326216 >	 5 905546 326230 >
Index ○	# 122977	# 122979	# 122981
EAN ○	 5 905546 326209 >	 5 905546 326223 >	 5 905546 326247 >

OPTIBENT SET

- EN** A complete and generously equipped set made of clear opti glass. The rounded cube-shaped corners of the tank add a decorative touch and allow you to marvel at the beauty of the underwater arrangement from every perspective. Equipped with a long-lasting Fan filter, electronic Ultra Heater and energy-saving Leddy Slim Day&Night lighting.
- PL** Kompletny i bogato wyposażony zestaw z przejrzystego szkła typu opti. Zaokrąglone narożniki zbiornika w kształcie kostki nadają dekoracyjnego charakteru i pozwalają zachwycać się pięknem podwodnej aranżacji z każdej perspektywy. Wyposażony w trwały filtr Fan, elektroniczną grzałkę Ultra Heater oraz energooszczędne oświetlenie Led Leddy Slim Day&Night.
- FR** Un ensemble complet et généreusement équipé en verre opti transparent. Les coins arrondis en forme de cube de l'aquarium ajoutent une touche décorative et permettent de s'émerveiller de la beauté de l'arrangement sous-marin sous toutes les perspectives. Équipé d'un filtre Fan de longue durée, d'un chauffage électronique Ultra Heater et d'un éclairage jour/nuit Leddy Slim à faible consommation d'énergie.
- DE** Ein komplettes und großzügig ausgestattetes Set aus klarem Opti-Glas. Die abgerundeten würfelförmigen Ecken des Tanks verleihen dem Becken eine dekorative Note und lassen Sie die Schönheit der Unterwasseranordnung aus jeder Perspektive bestaunen. Ausgestattet mit einem langlebigen Lüfterfilter, elektronischem Ultra Heater und energiesparender Leddy Slim Tag- und Nachtbeleuchtung.









OptiBent Set	20	30	70
Aquarium volume [l]	19	29	68
Lightning	Leddy Slim Duo 10W Sunny Plant DN black/white	Leddy Slim Duo 10W Sunny Plant DN black/white	Leddy Slim Duo 16W Sunny Plant DN black/white
Dimensions (L x W x H) [cm]	25 x 25 x 30	29 x 29 x 35	39 x 39 x 45
Heater	Ultra Heater 25 D&N	Ultra Heater 25 D&N	Ultra Heater 75 D&N
Filter	Fan Filter Mini-Plus	Fan Filter Mini-Plus	Fan Filter 1-Plus
Quantity per pallet [pDE]	72	40	24
Colour	● ○	● ○	● ○
Index ●	# 124136	# 124138	# 124142
EAN ●	 5 905546 330312 >	 5 905546 330336 >	 5 905546 330350 >
Index ○	# 124137	# 124141	# 124143
EAN ○	 5 905546 330305 >	 5 905546 330329 >	 5 905546 330343 >

LEDDY DAY&NIGHT

- EN** This set is our absolute bestseller. The fully equipped aquarium set includes an automatic Fix 2 heater and Asap internal filter. It is distinguished by a modern cover with installed led lighting operating in day and night mode. The set is ideal for a first aquarium, as well as for further developing the hobby.
- PL** Ten zestaw to nasz absolutny bestseller. Kompletnie wyposażony zestaw akwariowy zawiera automatyczną grzałkę Fix 2 i filtr wewnętrzny Asap. Wyróżnia się nowoczesną pokrywą z zainstalowanym oświetleniem ledowym działającym w trybie dziennym i nocnym. Zestaw idealny na pierwsze akwarium, jak i do dalszego rozwijania hobby.
- FR** Cet ensemble est notre best-seller absolu. L'ensemble d'aquarium entièrement équipé comprend un chauffage automatique Fix 2 et un filtre interne Asap. Il se distingue par un couvercle moderne avec un éclairage LED installé fonctionnant en mode jour et nuit. L'ensemble est idéal pour un premier aquarium, ainsi que pour développer le hobby.
- DE** Dieses Set ist unser absoluter Bestseller. Das voll ausgestattete Aquarienset enthält eine automatische Fix 2-Heizung und einen Asap-Innenfilter. Es zeichnet sich durch eine moderne Abdeckung mit installierter LED-Beleuchtung aus, die im Tag- und Nachtmodus arbeitet. Das Set ist ideal für ein erstes Aquarium, sowie zur Weiterentwicklung des Hobbys.



Leddy Day&Night	40	60	75
Aquarium volume [l]	25	54	105
Lightning	7 W LED	7 W LED	14 W LED
Dimensions (L x W x H) [cm]	40 x 25 x 25	60 x 30 x 30	75 x 35 x 40
Heater [W]	25	50	100
Filter	ASAP 300	ASAP 300	ASAP 500
Colour	● ○	● ○	● ○
Index ●	# 124280	# 124282	# 124285
EAN ●	 5 905546 331197 >	 5 905546 331210 >	 5 905546 331234 >
Index ○	# 124286	# 124287	# 124288
EAN ○	 5 905546 331241 >	 5 905546 331258 >	 5 905546 331265 >

LEDDY XL DAY&NIGHT

- EN** A set created for enthusiasts of unusual arrangements. The tank is taller and more capacious than the standard Leddy version. In addition to the aquarium with cover, the set includes Leddy Tube Day&Night lighting, Fix 2 heater and Asap filter.
- PL** Zestaw stworzony dla pasjonatów niezwykłych aranżacji. Zbiornik jest wyższy i bardziej pojemny niż standardowa wersja Leddy. W skład zestawu oprócz akwarium z pokrywą wchodzi oświetlenie Leddy Tube Day&Night, grzałka Fix 2 oraz filtr Asap.
- FR** Un ensemble créé pour les amateurs d'arrangements inhabituels. Le réservoir est plus grand et plus spacieux que la version standard de Leddy. Outre l'aquarium avec couvercle, le set comprend l'éclairage Leddy Tube Day&Night, le chauffage Fix 2 et le filtre Asap.
- DE** Ein Set für Liebhaber von ungewöhnlichen Arrangements. Der Tank ist größer und geräumiger als die Standardversion von Leddy. Neben dem Aquarium mit Abdeckung umfasst das Set Leddy Tube Day&Night Beleuchtung, Fix 2 Heizer und Asap Filter.



Leddy XL Day&Night	40	60
Tank volume [l]	35	72
Lightning	1 x 7	1 x 10
Dimensions (L x W x H) [cm]	41 x 25 x 35	60 x 30 x 40
Heater	50 W	100 W
Filter	ASAP 300	ASAP 300
Index	# 124281	# 124283

EAN



AQUA4 DAY&NIGHT

- EN** A line of extensively equipped aquarium sets. Include durable lids with led lighting and automatic heaters and powerful internal filters. Available with straight or panoramic front glass.
- PL** Linia bogato wyposażonych zestawów akwariowych. Zawierają trwałe pokrywy z oświetleniem ledowym oraz automatyczne grzałki i wydajne filtry wewnętrzne. Dostępne w wersji z przednią szybą prostą lub panoramiczną.
- FR** Une ligne d'ensembles d'aquariums très bien équipés. Comprend des couvercles durables avec éclairage LED, des chauffages automatiques et des filtres internes puissants. Disponible avec une vitre frontale droite ou panoramique.
- DE** Eine Reihe umfangreich ausgestatteter Aquariensets. Inklusive langlebiger Deckel mit LED-Beleuchtung und automatischen Heizungen sowie leistungsstarken Innenfiltern. Erhältlich mit gerader oder Panorama-Frontscheibe.











Aqua4 Day&Night	Kids	Start	Family	Home
Lightning	1 × 7	1 × 10	1 × 14	2 × 14
Dimensions (L x W x H) [cm]	40 × 25 × 25	60 × 30 × 30	80 × 35 × 40	100 × 40 × 50
Heater	50 W	75 W	100 W	150 W
Filter	FAN Mini	FAN 1	FAN 2	FAN 3
 Tank volume [l]	25	54	112	200
Index	# 124270	# 124272	# 124267	# 124268
EAN	 5 905546 331104 >	 5 905546 331128 >	 5 905546 331074 >	 5 905546 331081 >
 Tank volume [l]	20	45	102	
Index	# 124269	# 124271	# 124266	
EAN	 5 905546 331098 >	 5 905546 331111 >	 5 905546 331067 >	

CLASSIC BOX DAY&NIGHT

- EN** A basic aquarium set with a carefully crafted aquarium and a durable lid with led lighting.
The lids are adaptable for the installation of canister or overflow filters – without any loss of warranty.
- PL** Podstawowy zestaw akwariowy ze starannie wykonanym akwariem i trwałą pokrywą z oświetleniem ledowym. Pokrywy zostały wyposażone w możliwość adaptacji do instalacji filtrów kanistrowych lub przelewowych – bez utraty gwarancji.
- FR** Un ensemble d'aquarium de base avec un aquarium soigneusement conçu et un couvercle durable avec éclairage LED. Les couvercles sont adaptables pour l'installation de filtres à canister ou à débordement – sans perte de garantie.
- DE** Ein einfaches Aquarienset mit einem sorgfältig gefertigten Aquarium und einem langlebigen Deckel mit LED-Beleuchtung. Die Deckel sind für den Einbau von Kanister- oder Überlaufiltern anpassbar – ohne Garantieverlust.



Classic Box Day&Night	40	60	80
Lightning	1 x 7	1 x 10	1 x 14
Dimensions (L x W x H) [cm]	41 x 25 x 25	60 x 30 x 30	80 x 35 x 40
 Tank volume [l]	25	54	112
Index	# 124274	# 124276	# 124279
EAN	 5 905546 331142 >	 5 905546 331166 >	 5 905546 331180 >
 Tank volume	20	45	102
Index	# 124273	# 124275	# 124278
EAN	 5 905546 331135 >	 5 905546 331159 >	 5 905546 331173 >

LEDDY MINI SET

- EN** A set designed with beginner aquarists in mind, especially children. The small-sized aquarium with matching cover and charming background fits perfectly into a toddler's room. The durable glass and the frame protecting the bottom ensure safety.
- PL** Zestaw stworzony z myślą o początkujących akwarystach, a w szczególności dzieciach. Akwarium niewielkich rozmiarów z dopasowaną pokrywą i uroczym tłem idealnie wpasowuje się do pokoju malucha. Trwałe szkło oraz ramka chroniąca dno zapewniają bezpieczeństwo.
- FR** Ce kit a été conçu pour les aquariophiles débutants, en particulier les enfants. L'aquarium de petite taille, avec son couvercle assorti et son charmant arrière-plan, s'intègre parfaitement dans la chambre d'un tout-petit. Le verre résistant et le cadre protégeant le fond garantissent la sécurité.
- DE** Ein Set, das für Aquarianer-Anfänger, insbesondere Kinder, entwickelt wurde. Das kleine Aquarium mit passender Abdeckung und charmantem Hintergrund passt perfekt in ein Kleinkindzimmer. Das strapazierfähige Glas und der Rahmen, der den Boden schützt, sorgen für Sicherheit.



Leddy Mini Set	30	35
Dimensions (L x W x H) [cm]	28 x 15 x 30	35 x 18 x 30
Filter	Turbo Mini	Turbo Mini
Tank volume [l]	12,6	19
Colour	● ○	● ○
Index ●	# 122982	# 122984
EAN ●	5 905546 326254	5 905546 326261
Index ○	# 122983	# 122985
EAN ○	5 905546 326278	5 905546 326285

HEXA SET

- EN** Original, elevated aquarium set built on a hexagonal-shaped base. It has a cover with led lighting and a built-in overflow filter. An original decoration for any room.
- PL** Oryginalny, podwyższony zestaw akwariowy zbudowany na podstawie w kształcie sześciokąta. Posiada pokrywę z oświetleniem ledowym i wbudowanym filtrem przelewowym. Niebanalna ozdoba każdego pomieszczenia.
- FR** Cet aquarium original et surélevé repose sur une base de forme hexagonale. Il est doté d'un couvercle avec éclairage LED et d'un filtre à débordement intégré. Une décoration originale pour chaque pièce.
- DE** Originelles, erhöhtes Aquarienset auf einem sechseckigen Sockel. Es hat eine Abdeckung mit LED-Beleuchtung und einen eingebauten Überlauffilter. Eine originelle Dekoration für jeden Raum.



Hexa Set 60

Tank volume [l]	60
Dimensions (L x W x H) [cm]	41 x 41 x 60
Lightning	1 x 4,8 W LED
Heater	50 W
Circulator pump [l/h]	350 +
Index	# 124299

EAN



5 905546 331364 >



BETTA KIT

- EN** A small aquarium for a millipede. The matching lid with holes protects the fish and can also be used as a transport container thanks to the handle.
- PL** Niewielkie akwarium dla bojownika. Dopasowana pokrywa z otworami chroni rybę, a dzięki uchwytowi może też stanowić kontener transportowy.
- FR** Un petit aquarium pour un mille-pattes. Le couvercle assorti avec des trous protège les poissons et peut également être utilisé comme récipient de transport grâce à la poignée.
- DE** Ein kleines Aquarium für einen Tausendfüßer. Der passende Deckel mit Löchern schützt den Fisch und kann dank des Griffs auch als Transportbehälter verwendet werden.



Betta Kit

Tank volume [l]	3
Index	# 114563

EAN



5 905546 306157 >



AQUATERRARIUM

- EN** Specialised tank for aquatic animals such as turtles and crabs. It has an efficient filter and a non-slip platform for the turtle. The frame protects the bottom of the tank from damage.
- PL** Specjalistyczny zbiornik do pielęgnacji zwierząt wodno-łądowych takich jak żółwie i kraby. Posiada wydajny filtr oraz antypoślizgowy podest dla żółwia. Ramka chroni dno zbiornika przed uszkodzeniem.
- FR** Réservoir spécialisé pour les animaux aquatiques tels que les tortues et les crabes. Il est équipé d'un filtre efficace et d'une plate-forme antidérapante pour la tortue. Le cadre protège le fond de l'aquarium contre les dommages.
- DE** Spezialisiertes Becken für Wassertiere wie Schildkröten und Krabben. Es verfügt über einen effizienten Filter und eine rutschfeste Plattform für die Schildkröte. Der Rahmen schützt den Boden des Tanks vor Beschädigungen.



Aquaterrarium	60	80	100
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 × 30 × 20,5	80 × 35 × 30,5	100 × 35 × 40,5
Filter	No	Yes	Yes
Index	# 123968	# 123969	# 123970

EAN



ULTRA SLIM BT

- EN** Aquarium smart led light, controlled via a dedicated smartphone app. Suitable for all types of open tanks. It combines high light performance with modern design, minimalism and visual lightness.
- PL** Akwarystyczna, inteligentna lampa ledowa, sterowana za pomocą dedykowanej aplikacji na smartfon. Przeznaczona do wszystkich typów zbiorników otwartych. Wysokie parametry świetlne łączy z nowoczesnym wzornictwem, minimalizmem i lekkością wizualną.
- FR** Aquarium smart led light, contrôlé via une application smartphone dédiée. Convient à tous les types de réservoirs ouverts. Il combine une haute performance lumineuse avec un design moderne, le minimalisme et la légèreté visuelle.
- DE** Aquarium Smart LED-Licht, gesteuert über eine spezielle Smartphone-App. Geeignet für alle Typen offener Tanks. Sie kombiniert hohe Lichtleistung mit modernem Design, Minimalismus und visueller Leichtigkeit.



Ultra Slim BT	30	60	90
Dimensions [cm]	31,4 × 25,2	59,4 × 25,2	87,4 × 25,2
For tanks [cm]	31,9–57,4	59,9–105,4	87,9–133,4
Power [W]	30	60	90
Pallet quantity [pDE]	100	75	75
Index	# 129610	# 129611	# 129612

EAN

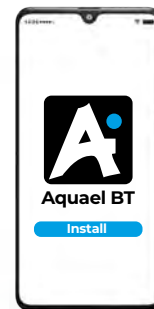


Ultra Slim BT

AQUAEL

A Spectrum of Opportunities

Aquarium smart led lamp, controlled via a dedicated app for smartphone or tablet. Suitable for all types of open tanks. It is characterised by high light luminous parameters and attracts attention with its modern design. Minimalist and visually lightweight.



Application

AQUAEL BT

search in:

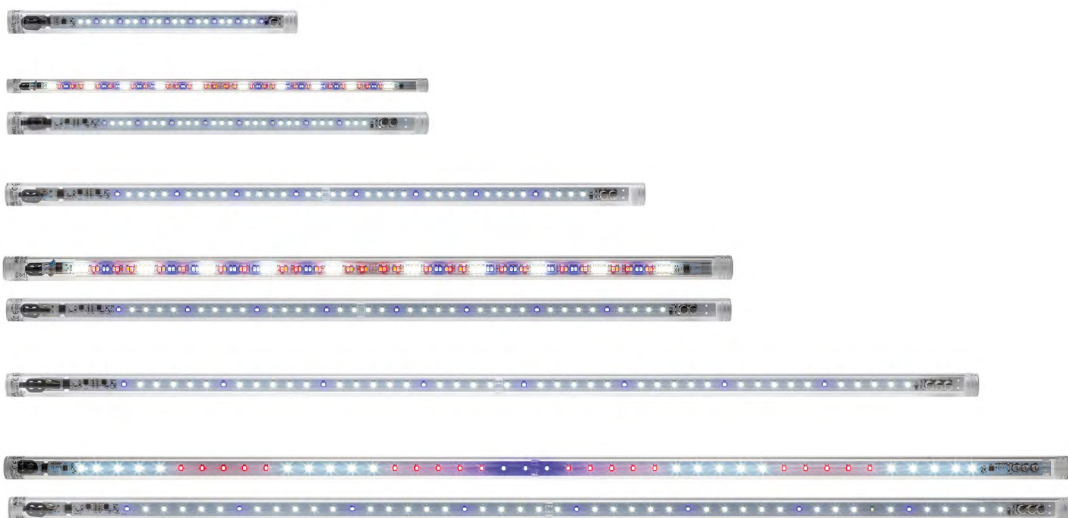


Apple and Apple logo are trademarks of Apple Inc.,
App Store is a service mark of Apple Inc. /
Google Play and the Google Play logo are trademarks
of Google LLC.



LEDDY TUBE DAY&NIGHT

- EN** An LED aquarium light that has been equipped with a Day&Night function, whereby you can select one of three light modes – two different levels of daylight and a blue night light. The lighting perfectly reproduces the natural colours of fish and plants. The product is complete and requires no additional power supply.
- PL** Ledowe oświetlenie akwariowe, które zostało wyposażone w funkcję Day&Night, dzięki której można wybrać jeden z trzech trybów świecenia – dwa różne poziomy światła dziennego oraz niebieskie światło nocne. Oświetlenie doskonale oddaje naturalne kolory ryb i roślin. Produkt jest kompletny i nie wymaga dodatkowego zasilania.
- FR** Une lampe LED pour aquarium, équipée d'une fonction jour/nuit, qui permet de sélectionner l'un des trois modes d'éclairage. La fonction Day&Night permet de sélectionner l'un des trois modes d'éclairage – deux niveaux différents de lumière du jour et une lumière nocturne bleue. L'éclairage reproduit parfaitement les couleurs naturelles des poissons et des plantes. Le produit est complet et ne nécessite pas d'alimentation électrique supplémentaire.
- DE** Eine LED-Aquarienleuchte, die mit einer Tag&Nacht-Funktion ausgestattet wurde, bei der Sie einen von drei Lichtmodi auswählen können – zwei verschiedene Tageslichtstufen und ein blaues Nachtlicht. Die Beleuchtung gibt die natürlichen Farben von Fischen und Pflanzen perfekt wieder. Das Produkt ist vollständig und benötigt keine zusätzliche Stromversorgung







Leddy Tube Day&Night	10 W	14 W	17 W	7 W	14 WJ	17 WJ
Length [mm]	535-665	820-950	1135-1265	435-565	742-875	1047-1180
Length of the tube [mm]	415	700	1015	315	615	920
Sunny Index	# 124233	# 124235	# 124240	# 124241	# 124234	# 124239
EAN						
Plant Index	# 124242	# 124245	# 124248			
EAN						

LEDDY SLIM



- EN** Modern led aquarium lights for open aquariums. The light can be perfectly matched to the needs of the aquarist and allows the best possible reproduction of the colours of the tank's inhabitants. They can also be installed in aquariums of non-standard length.
- PL** Nowoczesne, ledowe lampy akwariowe do akwariów otwartych. Światło można idealnie dopasować do potrzeb akwarystyki, pozwala na najlepsze możliwe odwzorowanie barw mieszkańców zbiornika. Można instalować je również w akwariach o niestandardowej długości.
- FR** Éclairage d'aquarium à LED moderne pour les aquariums ouverts. La lumière peut être parfaitement adaptée aux besoins de l'aquariophile et permet de reproduire au mieux les couleurs des habitants de l'aquarium. Elles peuvent également être installées dans des aquariums de longueur non standard.
- DE** Moderne LED-Aquarienleuchten für offene Aquarien. Das Licht lässt sich perfekt auf die Bedürfnisse des Aquarianers abstimmen und ermöglicht die bestmögliche Wiedergabe der Farben der Bewohner des Panzers. Sie können auch in Aquarien mit nicht standardmäßiger Länge installiert werden.



					
Leddy Slim	4,8 W	10 W	32 W	36 W	Hanger
Aquarium width [cm]	20-30	50-60	80-100	100-120	
Power [W]	4,8	10	32	36	
Colour	○	○	● ○	● ○	
Sunny Index ○	# 124216	# 124197	# 124204	# 124213	# 123411
EAN ○					
Plant Index ○	# 124215	# 124196	# 124202	# 124211	
EAN ○					
Sunny Index ●			# 124205	# 124214	
EAN ●					
Plant Index ●			# 124203	# 124212	
EAN ●					

LEDDY SLIM LINK

- EN** Remote-controlled, universal led lamp for illuminating open freshwater and marine aquariums. Mounted on the edges of the side glass of the tank, they are an elegant alternative to the classic aquarium cover.
- PL** Zdalnie sterowana, uniwersalna lampa ledowa przeznaczona do oświetlania otwartych akwariów słodkowodnych i morskich. Mocowana na krawędziach bocznych szyb zbiornika stanowi elegancką alternatywę klasycznej pokrywy akwariowej.
- FR** Lampe à LED universelle télécommandée pour l'éclairage des aquariums ouverts d'eau douce et d'eau de mer. Montées sur les bords de la vitre latérale de l'aquarium, elles constituent une alternative élégante au couvercle classique de l'aquarium.
- DE** Ferngesteuerte, universelle LED-Lampe zur Beleuchtung von offenen Süßwasser- und Meerwasseraquarien. An den Rändern der Seitenscheibe des Beckens montiert, sind sie eine elegante Alternative zur klassischen Aquarienabdeckung.



Leddy Slim Link

Aquarium width [cm]	100-120
Power [W]	36
Glass thickness [mm]	<16
Index	# 124222

EAN



5 905546 330664 >

LEDDY SLIM DUO DAY&NIGHT

- EN** Double led lamps for illuminating open tanks. Combines diodes dedicated to Sunny and Plant type freshwater aquariums. Emits sun-like light and supports rapid, undisturbed plant growth and beautifully reproduces the colours of the underwater world.
- PL** Podwójne lampy ledowe do oświetlania zbiorników otwartych. Łączą diody dedykowane do akwariów słodkowodnych typu Sunny i Plant. Emitują światło zbliżone do słonecznego oraz wspomagające szybki, niezakłócony wzrost roślin oraz pięknie odwzorowują kolory podwodnego świata.
- FR** Double lampe à LED pour l'éclairage des aquariums ouverts. Combine des diodes dédiées aux aquariums d'eau douce de type Sunny et Plant. Emet une lumière semblable à celle du soleil et favorise la croissance rapide et régulière des plantes, tout en reproduisant magnifiquement les couleurs du monde sous-marin.
- DE** Ferngesteuerte, universelle LED-Lampe zur Beleuchtung von offenen Süßwasser- und Meerwasseraquarien. An den Rändern der Seitenscheibe des Beckens montiert, sind sie eine elegante Alternative zur klassischen Aquarienabdeckung.



Leddy Slim Duo Day&Night	Sunny	Plant	Plant
Aquarium width [cm]	24-50	40-60	40-60
Power [W]	10	16	16
Index	# 124218	# 124220	# 124221

EAN



5 905546 330626 >



5 905546 330640 >



5 905546 330657 >

LEDDY SMART DAY&NIGHT



EN Minimalist and flat led light for small aquarium tanks. It has a Day&Night function so that you can select one of three light modes – two different levels of daylight and a blue night light.

PL Minimalistyczna i płaska lampka ledowa do niewielkich zbiorników akwariowych. Posiada funkcję Day&Night, dzięki której można wybrać jeden z trzech trybów świecenia – dwa różne poziomy światła dziennego oraz niebieskie światło nocne.

FR Lampe LED minimaliste et plate pour les petits aquariums. La fonction Jour&Nuit permet de sélectionner l'un des trois modes d'éclairage – deux niveaux différents de lumière du jour et une lumière nocturne bleue.

DE Minimalistisches und flaches LED-Licht für kleine Aquarien. Es verfügt über eine Tag- und Nachtfunktion, mit der Sie einen von drei Lichtmodi auswählen können – zwei verschiedene Tageslichtstufen und ein blaues Nachtlicht.



Leddy Smart Day&Night	Sunny	Plant
Power [W]	4,8	4,8
Colour	● ○	● ○
Index ●	# 124226	# 124224
EAN	5 905546 330701 >	5 905546 330688 >
Index ○	# 124225	# 124223
EAN	5 905546 330695 >	5 905546 330671 >

LEDDY TUBE



EN Energy-saving LED light for small aquariums. Safe to use, long-lasting, with universal light colour.

PL Energooszczędne oświetlenie LED przeznaczone do małych akwariów. Bezpieczne w użytkowaniu, trwałe, o uniwersalnej barwie światła.

FR Lumière LED à économie d'énergie pour les petits aquariums. Utilisation sûre, longue durée de vie et couleur de lumière universelle.

DE Energiesparende LED-Leuchte für kleine Aquarien. Sicher in der Anwendung, langlebig, mit universeller Lichtfarbe.



Leddy Tube	Plant	Sunny	Mini	Handle
Index	# 124228	# 124232	# 124227	# 113855
EAN	5 905546 330725 >	5 905546 330756 >	5 905546 330718 >	5 905546 197779 >
Power [W]	4,8	4,8	3	

SOCKET LINK DUO

- EN** Timed, two-channel electronic controller for remote control of aquarium equipment using the app. Works with lighting, circulation pump, solenoid valve, steriliser, heating cable, etc.
- PL** Czasowy, dwukanałowy sterownik elektroniczny umożliwiający zdalną kontrolę urządzeń w akwarium przy pomocy aplikacji. Współpracuje z oświetleniem, pompą cyrkulacyjną, zaworem solenoidowym, sterylizatorem, kablem grzewczym itp.
- FR** Contrôleur électronique temporisé à deux canaux pour la commande à distance de l'équipement de l'aquarium à l'aide de l'application. Fonctionne avec l'éclairage, la pompe de circulation, l'électrovanne, le stérilisateur, le câble chauffant, etc.
- DE** Zeitgesteuerte, zweikanalige elektronische Steuerung zur Fernsteuerung von Aquariengeräten über die App. Funktioniert mit Beleuchtung, Umwälzpumpe, Magnetventil, Sterilisator, Heizkabel usw.



Socket Link Duo

Index	# 115314
EAN	5 905546 310529 >

THERMOMETER LINK

- EN** Electronic thermometer controlled via the app. Records the temperature history of the tank. Allows the desired temperature range to be set.
- PL** Elektroniczny termometr kontrolowany za pomocą aplikacji. Rejestruje historię temperatury w zbiorniku. Pozwala na ustawienie pożądanego zakresu temperatur.
- FR** Thermomètre électronique contrôlé via l'application. Enregistre l'historique des températures de l'aquarium. Permet de régler la plage de température souhaitée.
- DE** Elektronisches Thermometer über die App gesteuert. Zeichnet den Temperaturverlauf des Tanks auf. Ermöglicht die Einstellung des gewünschten Temperaturbereichs.



Thermometer Link

Dimensions [cm]	3 x 11,4
Power cable [cm]	175
Index	# 122583

EAN 5 905546 324779 >

GLASS AQUARIUMS



- EN** Glass tanks made of the appropriate thickness of glass, selected in proportion to the volume of the tank. Glued with special aquarium silicone in black, which is non-toxic to fish and resistant to dirt. Available with straight or oval front glass.
- PL** Zbiorniki szklane wykonane z odpowiedniej grubości szkła, dobieranego proporcjonalnie do objętości zbiornika. Klejone specjalnym silikonem akwarystycznym w kolorze czarnym, który jest nietoksyczny dla ryb i odporny na zabrudzenia. Dostępne w wersji z przednią szybą prostą lub owalną.
- FR** Réservoirs en verre fabriqués avec l'épaisseur de verre appropriée, choisie proportionnellement au volume du réservoir. Collés avec du silicone spécial aquarium en noir, non toxique pour les poissons et résistant à la saleté. Disponible avec une vitre frontale droite ou ovale.
- DE** Glastanks aus der entsprechenden Glasdicke, die proportional zum Volumen des Tanks ausgewählt werden. Verklebt mit speziellem Aquariensilikon in Schwarz, das für Fische ungiftig und schmutzabweisend ist. Erhältlich mit geradem oder ovalem Frontglas.






	40	50	60	80	100	120	150
Dimensions (L x W x H) [cm]	41 x 25 x 25	50 x 30 x 30	60 x 30 x 30	80 x 35 x 40	100 x 40 x 50	120 x 40 x 50	150 x 50 x 50
Glass thickness [mm].	4	4	4	6	8	8	10
Index	# 101611	# 104537	# 102617	# 101938	# 101940	# 101942	# 101955
EAN	 5 905546 013086 >	 5 905546 001885 >	 5 905546 001908 >	 5 905546 001939 >	 5 905546 001953 >	 5 905546 001977 >	 5 905546 001991 >
Index	# 102881	# 101551	# 101726	# 101939	# 101941	# 101943	
EAN	 5 905546 042055 >	 5 905546 001892 >	 5 905546 001922 >	 5 905546 001946 >	 5 905546 001960 >	 5 905546 001984 >	

SPHERE AQUARIUMS



- EN** A glass tank in the form of a sphere. Can be an original interior design element, e.g. for a forest-in-a-jar type arrangement.
- PL** Szklany zbiornik w postaci kuli. Może być niebanalnym elementem wystroju wnętrza, np. do aranżacji typu las w słoiku.
- FR** Un réservoir en verre en forme de sphère. Peut être un élément original de décoration intérieure, par exemple pour un arrangement de type "forêt dans un bocal".
- DE** Ein Glastank in Form einer Kugel. Kann ein originelles Einrichtungselement sein, z. B. für ein Wald-im-Glas-Arrangement.



	23	25	30
Dimensions [cm]	4,8	4,8	3
Tank volume [l]	5,5	8,5	13
Index	# 303091	# 300456	# 300274
EAN	 5 905546 023696 >	 5 905546 027465 >	 5 905546 027472 >

OPTI TANK

EN A series of aquarium tanks made from opti glass. Combined with precise bonding with colourless silicone, this ensures exceptional tank clarity and the rendering of the natural colours of plants and fish. The Diamond line additionally has a unique diamond cut and Rounded has rounded front edges. The Scape model was designed specifically for aquascaping.

PL Seria zbiorników akwariowych ze szkła typu opti. W połączeniu z precyzyjnym klejeniem bezbarwnym silikonem zapewnia to wyjątkową przejrzystość zbiornika i oddanie naturalnych barw roślin i ryb. Linia Diamond ma dodatkowo unikatowy szlif diamentowy, a Rounded zaokrąglone przednie krawędzie. Model Scape zaprojektowano specjalnie do aquascapingu.

FR Une série de réservoirs d'aquarium en verre opti. Combiné à un collage précis avec du silicone incolore, ce verre garantit une clarté exceptionnelle et le rendu des couleurs naturelles des plantes et des poissons. La ligne Diamond présente en outre une coupe en diamant unique et la ligne Rounded a des bords avant arrondis. Le modèle Scape a été conçu spécifiquement pour l'aquascaping.

DE Eine Serie von Aquarienbecken aus Opti-Glas. In Kombination mit einer präzisen Verklebung mit farblosem Silikon sorgt dies für eine außergewöhnliche Behälterklarheit und das Rendering der natürlichen Farben von Pflanzen und Fischen. Die Diamond-Linie hat zusätzlich einen einzigartigen Diamantschliff und Rounded hat abgerundete Vorderkanten. Das Modell Scape wurde speziell für Aquascaping entwickelt.



Opti Tank	60	80	100	Scape 60	Scape 90
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 x 30 x 30	80 x 35 x 40	100 x 40 x 50	60 x 30 x 36	90 x 60 x 45
Tank volume [l]	54	112	200	64,8	243
Glass thickness [mm]	5	6	8	6	10
Pallet quantity [pDE]	24	15	8	20	4
Index	# 124056	# 124057	# 124058	# 132408	# 132409

EAN



OPTI TANK



Opti Tank	Rounded 20	Rounded 30	Rounded 70	Diamond 60	Diamond 90
Dimensions (L x W x H) [cm]	25 x 25 x 30	29 x 29 x 35	39 x 39 x 45	60 x 30 x 36	90 x 60 x 45
Tank volume [l]	19	29	68	64,8	243
Glass thickness [mm]	4	4	5	6	10
Pallet quantity [pDE]	72	40	24	20	4
Colour	● ○	● ○	● ○		
Index ●	# 124058	# 132459	# 132460	# 132406	# 132407
EAN ●	5 905546 341714	5 905546 341721	5 905546 341738	5 905546 341660	5 905546 341677
Index ○	# 131285	# 131286	# 131287		
EAN ○	5 905546 339773	5 905546 339780	5 905546 339797		

COVERS

- EN** Universal aquarium covers made using durable injection moulding technology. Equipped with energy-saving LED lighting. The lids can be adapted for the installation of canister or overflow filters – without any loss of warranty.
- PL** Uniwersalne pokrywy akwariowe wykonane w trwałej technologii wtryskowej. Wyposażone w energooszczędne oświetlenie LED. Pokrywy można zaadaptować do instalacji filtrów kanistrowych lub przelewowych – bez utraty gwarancji.
- FR** Couvertres d'aquarium universels fabriqués à l'aide d'une technologie de moulage par injection durable. Équipés d'un éclairage LED à faible consommation d'énergie. Les couvercles peuvent être adaptés à l'installation de filtres à cassette ou de filtres à débordement – sans perte de garantie.
- DE** Universelle Aquarienabdeckungen in langlebiger Spritzgusstechnik. Ausgestattet mit energiesparender LED-Beleuchtung. Die Deckel können für den Einbau von Kanister- oder Überlaufiltern angepasst werden – ohne Garantieverlust.



	Aqua4Kids	Aqua4Start	Aqua4Family	Aqua4Home	120
Dimensions (L x W x H) [cm]	40 × 25	60 × 30	80 × 35	100 × 40	120 × 40
LED lighting [W]	1 × 7	1 × 10	1 × 14	2 × 14	2 × 17
Index	# 124252	# 124254	# 124250	# 124255	# 124258
EAN					
Index	# 124251	# 124253	# 124249	# 124256	# 124257
EAN					



Leddy Day&Night	40	60	75
Dimensions (L x W x H) [cm]	41 × 25	60 × 30	75 × 35
LED lighting [W]	1 × 7	1 × 7	1 × 14
Colour	● ○	● ○	●
Index ●	# 124262	# 124264	# 124265
EAN ●			
Index ○	# 124261	# 124263	
EAN ○			

TREATMENTS

- EN** Liquid specific for a variety of aquarium water problems. These include water conditioner, shrimp cleaner, algae killer and liquid de-icer. Mineral fertiliser will take care of the condition of the plants.
- PL** Specyfiki w płynie na różnorodne problemy z wodą w akwarium. Wśród nich znaleźć można uzdatniacz wody, preparat przeznaczony specjalnie dla krewetek, płyn zwalczający glony oraz odmulacz w płynie. O stan roślin zadba nawóz mineralny.
- FR** Des liquides spécifiques pour une variété de problèmes liés à l'eau de l'aquarium. Il s'agit notamment d'un conditionneur d'eau, d'un nettoyant pour crevettes, d'un algicide et d'un dégivreur liquide. L'engrais minéral prend soin de l'état des plantes.
- DE** Flüssigkeitsspezifikationen für eine Vielzahl von Aquarienwasserproblemen. Dazu gehören Wasseraufbereiter, Garnelenreiniger, Algenvernichter und flüssiges Enteisungsmittel. Mineraldünger sorgt für den Zustand der Pflanzen.



	Acti Clean	Acti Bactol
Capacity [ml]	100	100
Index	# 101251	# 101255
EAN		
Capacity [ml]	250	250
Index	# 101253	# 101297
EAN		



	Plant Booster	Water Defender	PSB	Hydro Bioguard	Turbo Clear	Green Algae Stopper	Shrimp Mineral
Capacity [ml]	120	120	120	120	120	120	120
Index	# 248971	# 248973	# 248974	# 251931	# 251932	# 251933	# 251935
EAN							
Capacity [ml]	250	250	250	250	250	250	
Index	# 248976	# 248977	# 248978	# 251941	# 251942	# 251943	
EAN							

FOOD

EN A wide range of fish foods. Different variants depending on the species or needs of the fish.

PL Bogata oferta karm dla ryb. Różne warianty zależnie od gatunku lub potrzeb ryb.

FR Une large gamme d'aliments pour poissons. Différentes variantes en fonction de l'espèce ou des besoins du poisson.

DE Eine breite Palette von Fischfutter. Verschiedene Varianten je nach Art oder Bedarf der Fische.



	ActiMin	ActiGran	ActiColor	ArteMin	Beta	Guppy	DiscusVit
Capacity [ml]	100	100	100	100	100	100	100
Index	# 100420	# 100745	# 100460	# 100506	# 101082	# 101083	# 100615
EAN							
Capacity [ml]	250	250	250	250			250
Index	# 100421	# 101282	# 100184	# 100507			# 100623
EAN							
Capacity [ml]	1000	1000					1000
Index	# 100427	# 100664					# 100823
EAN							
Capacity [ml]	Doypack		Doypack	Doypack			
Index	# 101360		# 100783	# 100785			
EAN							



GoldVit



GoldGran



Cichlid



CichlidGran



Vegetal

Capacity [ml]	100		100		100
Index	# 101025		# 100813		# 100454
EAN					
Capacity [ml]	250	250	250	250	250
Index	# 101077	# 100662	# 100620	# 106680	# 100455
EAN					
Capacity [ml]	1000	1000		1000	
Index	# 101078	# 100666		# 106683	
EAN					
Capacity [ml]					Doypack
Index					# 100784
EAN					

LEDDY TUBE

- EN** Modern LED lighting with Day&Night function, whereby you can choose between 2 different levels of daylight or blue night light. The lighting perfectly reproduces the natural colours of the fish and plants. The product is complete and does not require additional power supplies.
- PL** Nowoczesne oświetlenie LED z funkcją Day&Night, dzięki której można wybrać 2 różne poziomy światła dziennego lub niebieskie światło nocne. Oświetlenie doskonale oddaje naturalne kolory ryb i roślin. Produkt jest kompletny i nie wymaga dodatkowych zasilaczy.
- FR** Eclairage LED moderne avec fonction Day&Night, qui permet de choisir entre 2 niveaux différents de lumière du jour ou de lumière nocturne bleue. L'éclairage reproduit parfaitement les couleurs naturelles des poissons et des plantes. Le produit est complet et ne nécessite pas d'alimentation électrique supplémentaire.
- DE** Moderne LED-Beleuchtung mit Day&Night-Funktion, wobei Sie zwischen 2 verschiedenen Stufen Tageslicht oder blauem Nachtlicht wählen können. Die Beleuchtung gibt die natürlichen Farben der Fische und Pflanzen perfekt wieder. Das Produkt ist vollständig und benötigt keine zusätzlichen Netzteile.



Leddy Tube	10 W Marine	14 W Marine	17 W Marine	10 W Actinic	14 W Actinic
Length [mm]	535-665	820-950	1135-1265	535-665	820-950
Length tube [mm]	415	700	1015	415	700
Index	# 124231	# 124244	# 124247	# 124230	# 124243







EAN



LEDDY SLIM MARINE D&N, LEDDY SLIM ACTINIC

- EN** Led lamps designed for marine open tanks. LEDs, for perfect illumination of the aquarium.
- PL** Lampy ledowe przeznaczone do morskich zbiorników otwartych. Diody LED zapewniają idealną iluminację akwarium.
- FR** Lampes LED conçues pour les aquariums marins ouverts. LED, pour un éclairage parfait de l'aquarium.
- DE** LED-Lampen für offene Marinetanks. LEDs, für eine perfekte Ausleuchtung des Aquariums.




Leddy Slim	Marine 80-100	Marine 100-120	Actinic 80-100
Aquarium width [cm]	80-90	100-120	80-90
Power [W]	32	36	32
Colour	● ○	● ○	● ○
Index ●	# 124201	# 124210	# 124199
EAN ●			
Index ○	# 124200	# 124209	# 124198
EAN ○			

LEDDY SLIM DUO MARINE&ACTINIC 2.0

- EN** Led lamps for marine open tanks. Contains LEDs that emit actinic light.
- PL** Lampy ledowe do morskich zbiorników otwartych. Zawierają diody LED emitujące światło aktyczne.
- FR** Lampes à LED pour les aquariums marins ouverts. Contient des LED qui émettent une lumière actinique.
- DE** LED-Lampen für offene Schiffstanks. Enthält LEDs, die aktinisches Licht ausstrahlen.

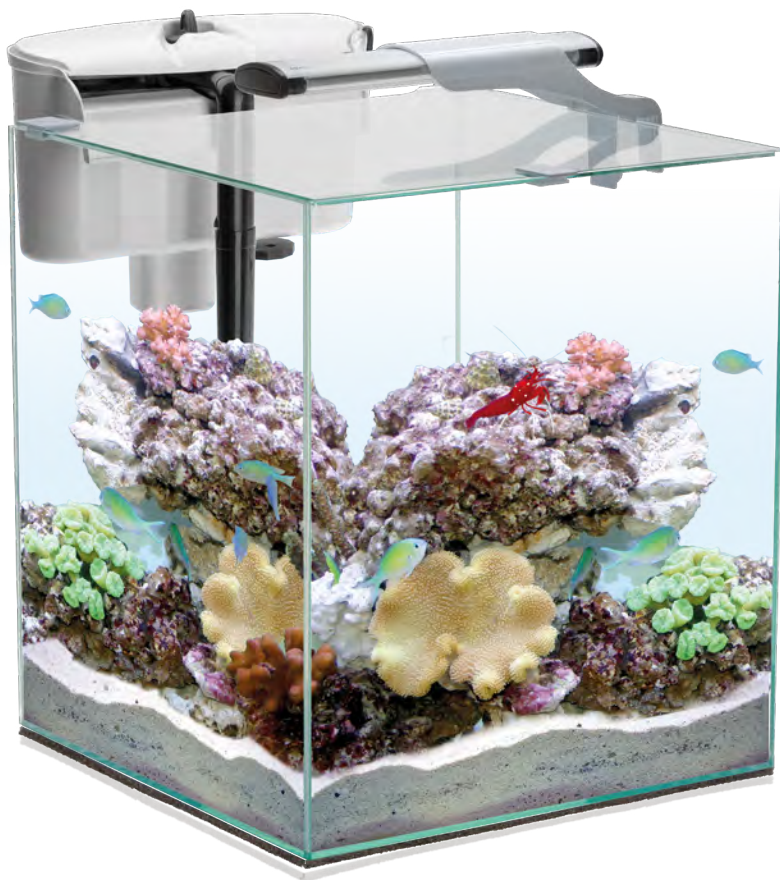


**Leddy Slim Duo
Marine&Actinic 2.0**

Power [W]	10
Index	# 124217
EAN	

NANOREEF

- EN** A fully equipped aquarium set for setting up a small marine tank. Lighting is provided by the Leddy Slim Marine&Actinic lamp emitting light ideal for the needs of corals and other marine animals. A powerful overflow filter will take care of water movement and purification.
- PL** W pełni wyposażony zestaw akwariowy do założenia niewielkiego zbiornika morskiego. Oświetlenie zapewnia lampa Leddy Slim Marine&Actinic emitująca światło idealne dla potrzeb koralowców i innych zwierząt morskich. O ruch i oczyszczanie wody zadba wydajny filtr przelewowy.
- FR** Un set d'aquarium entièrement équipé pour l'installation d'un petit aquarium marin. L'éclairage est assuré par la lampe Leddy Slim Marine&Actinic qui émet une lumière idéale pour les besoins des coraux et autres animaux marins. Un puissant filtre à débordement se charge de la circulation et de la purification de l'eau.
- DE** Ein voll ausgestattetes Aquarienset zum Einrichten eines kleinen Meerwasserbeckens. Beleuchtung ist vorhanden von der Leddy Slim Marine & Actinic Lampe, die Licht emittiert, ideal für die Bedürfnisse von Korallen und anderen Meerestieren. Ein leistungsstarker Überlaufilter sorgt für die Wasserbewegung und -reinigung.



Nanoreef

Dimensions (L x W x H) [cm]	35 x 35 x 40
Tank volume [l]	49
LED lighting [W]	10
Filter	Versamax 3
Index	# 122036

EAN



NANO COOL



- EN** A miniature fan that helps to maintain a low water temperature. Helps to lower the temperature in small to medium-sized tanks by approximately 2°C. It is mounted on the edge of the aquarium.
- PL** Miniaturowy wentylator, który wspomaga utrzymanie niskiej temperatury wody. Pomaga obniżyć temperaturę w małych i średnich zbiornikach o ok. 2°C. Montuje się go na krawędzi akwarium.
- FR** Un ventilateur miniature qui aide à maintenir une température basse dans l'eau. Il permet d'abaisser la température d'environ 2°C dans les bassins de petite et moyenne taille. Il est monté sur le bord de l'aquarium.
- DE** Ein Miniaturventilator, der hilft, eine niedrige Wassertemperatur aufrechtzuerhalten. Hilft, die Temperatur in kleinen bis mittelgroßen Tanks um ca. 2°C zu senken. Es wird am Rand des Aquariums montiert.



Nano Cool

Power [W]	1
Trade pack [pDE]	18
Index	# 110532

EAN



MOONLIGHT LED



- EN** Aquarium night light in the form of a small spherical lamp equipped with 4 blue LEDs. Can be installed in and out of the water. Suitable for freshwater or marine tanks.
- PL** Nocne oświetlenie akwarium w postaci niewielkiej, kulistej lampki wyposażonej w 4 błękitne diody. Może być zainstalowany w wodzie oraz poza nią. Przeznaczony do zbiorników słodkowodnych lub morskich.
- FR** Veilleuse d'aquarium en forme de petite lampe sphérique équipée de 4 LED bleues. Peut être installée dans et hors de l'eau. Convient aux aquariums d'eau douce ou d'eau de mer.
- DE** Aquarien-Nachtlicht in Form einer kleinen kugelförmigen Lampe, die mit 4 blauen LEDs ausgestattet ist. Kann im und außerhalb des Wassers installiert werden. Geeignet für Süßwasser- oder Meerwassertanks.



Moonlight LED

Power [W]	1
Trade pack [pDE]	34
Index	# 109561

EAN



CABINETS

- EN** Elegant, tested for durability, simple to install and minimalist – these are our aquarium cabinets. Choose from open cabinets, with convenient shelves, or designed for nano aquariums. All of them have additional water protection.
- PL** Eleganckie, testowane pod kątem wytrzymałości, proste w montażu i minimalistyczne – takie są nasze szafki pod akwaria. Do wyboru są szafki otwarte, z wygodnymi półkami, albo przeznaczone pod nanoakwaria. Wszystkie mają dodatkowe zabezpieczenie przed działaniem wody.
- FR** Élégantes, testées pour leur durabilité, simples à installer et minimalistes – voici nos armoires pour aquarium. Vous avez le choix entre des armoires ouvertes, avec des étagères pratiques, ou conçues pour les nano aquariums. Toutes ces armoires sont dotées d'une protection supplémentaire contre l'eau.
- DE** Elegant, langlebig, einfach zu installieren und minimalistisch – das sind Unsere Aquarienschränke. Wählen Sie aus offenen Schränken, praktischen Regalen oder Nano-Aquarien. Alle verfügen über einen zusätzlichen Wasserschutz.



Simple Cabinet 60

Simple Cabinet 75

Simple Cabinet 80

Hexa

Dimensions (L x W x H) [cm]	61 × 31 × 72,5	76 × 36 × 72,5	81 × 35,5 × 72,5	45 × 45 × 73
Colour	● ○	● ○	● ○	●
Pallet quantity [pDE]	50	30	30	50
Index ●	# 114611	# 114613	# 114615	# 102192
EAN ●	 5 905547 003475 >	 5 905547 003499 >	 5 905547 003512 >	 5 905546 321365 >
Index ○	# 114612	# 114614	# 114616	
EAN ○	 5 905547 003482 >	 5 905547 003505 >	 5 905547 003529 >	







Shrimp Set

Shrimp Set Duo

Dimensions (L x W x H) [cm]	30 × 30 × 90	35 × 35 × 90
Colour	● ○	● ○
Pallet quantity [pDE]	30	30
Index ●	# 122038	# 122035
EAN ●	 5 905546 321372 >	 5 905546 321341 >
Index ○	# 122039	# 122036
EAN ○	 5 905546 321389 >	 5 905546 321358 >






UltraScape Cabinet	60	90
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 x 30 x 80	90 x 60 x 80
Pallet quantity [pDE]	20	14
Colour	● ○	● ○
Index ●	# 123432	# 123434
EAN ●	 5 905546 327602	 5 905546 327626
Index ○	# 123433	# 123435
EAN ○	 5 905546 327619	 5 905546 327633

CABINETS

- EN** High gloss aquarium cabinet. Makes a set with aquariums from the Glossy set and Opti set.
- PL** Szafka pod akwarium o wysokim połysku. Tworzy komplet z akwariami z zestawu Glossy oraz zestawu Opti.
- FR** Meuble pour aquarium très brillant. Forme un ensemble avec les aquariums de l'ensemble Glossy et l'ensemble Opti.
- DE** Hochglanz-Aquarienschrank. Ergibt ein Set mit Aquarien aus dem Glossy-Set und Opti-Set.



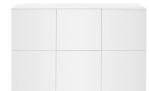
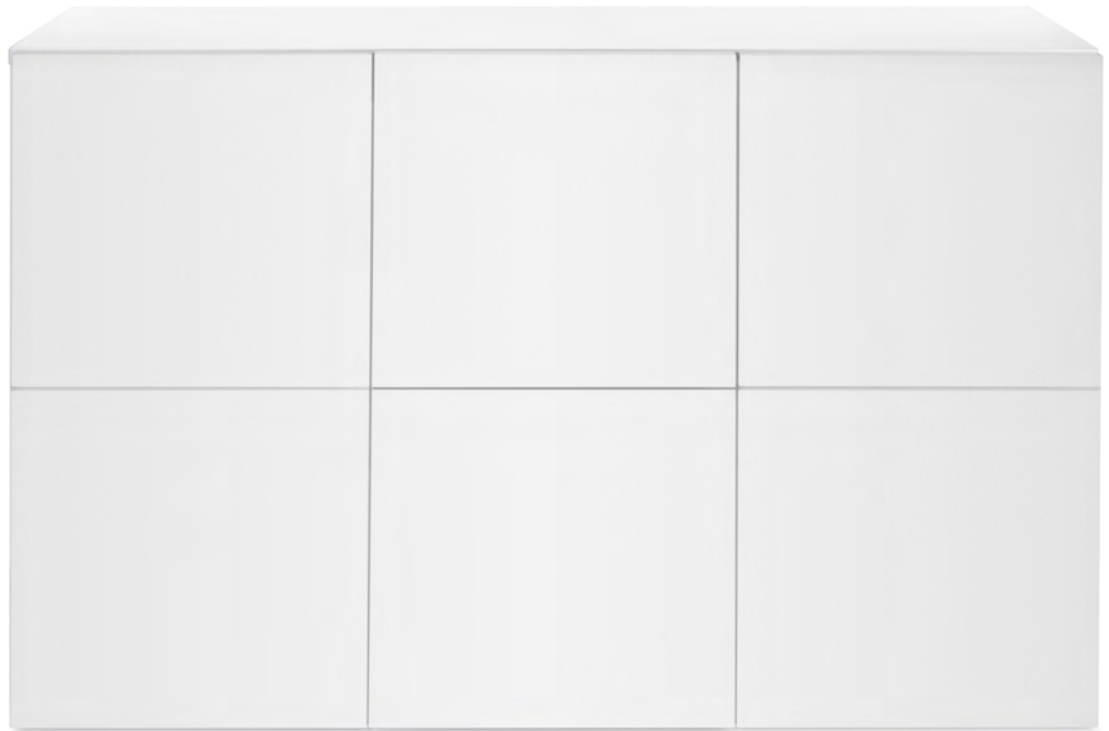
Glossy Cabinet	80	100	120	150	Cube
Dimensions (W x D x H) [cm]	80 x 35 x 72	100 x 40 x 72	120 x 40 x 72	150 x 50 x 72	50 x 50 x 90
Colours	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●
Pallet quantity [pDE]	15	10	13	12	20
Index ●	# 112932	# 112933	# 112934	# 113631	# 114848
EAN ●	 5 905546 143769	 5 905546 143776	 5 905546 143783	 5 905546 195171	 5 905546 501170
Index ○	# 113244	# 113245	# 113246	# 114318	# 131980
EAN ○	 5 905546 191647	 5 905546 191654	 5 905546 191661	 5 905546 506041	 5 905546 540948
Index ●	# 131430	# 131432	# 131433	# 131434	# 131982
EAN ●	 5 905546 540441	 5 905546 540458	 5 905546 540465	 5 905546 540472	 5 905546 540953















Opti Set Cabinet	125	200	240	130
Dimensions (W x D x H) [cm]	81 x 36 x 80	101 x 41 x 80	121 x 41 x 80	60 x 40 x 80
Pallet quantity [pDE]	20	10	16	30
Colours	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●
Index ●	# 123420	# 123422	# 123425	# 132644
EAN ●	 5 905546 327503	 5 905546 327527	 5 905546 327541	 5 905546 342414
Index ○	# 123421	# 123423	# 123427	# 132643
EAN ○	 5 905546 327510	 5 905546 327534	 5 905546 327558	 5 905546 342407
Index ●	# 132636	# 132637	# 132638	# 132645
EAN ●	 5 905546 342377	 5 905546 342384	 5 905546 342391	 5 905546 342421

CABINET PREMIUM

- EN** A minimalist and elegant cabinet specially designed for an aquarium. The durable board is covered with a specialised water-resistant veneer. A number of solutions, including a convenient drawer and an adjustable shelf, will enable it to be adapted to individual needs.
- PL** Minimalistyczna i elegancka szafka pomyślana specjalnie pod akwarium. Trwała płytę pokryto specjalistyczną okleiną odporną na wodę. Szereg rozwiązań, w tym wygodna szuflada i regulowana półka, umożliwi dopasowanie jej do indywidualnych potrzeb.
- FR** Une armoire minimaliste et élégante spécialement conçue pour un aquarium. Le panneau durable est recouvert d'un placage spécial résistant à l'eau. Plusieurs solutions, dont un tiroir pratique et une étagère réglable, permettent de l'adapter aux besoins individuels.
- DE** Ein minimalistischer und eleganter Schrank, der speziell für ein Aquarium entwickelt wurde. Die strapazierfähige Platte ist mit einem speziellen wasserabweisenden Furnier überzogen. Eine Reihe von Lösungen, darunter Eine praktische Schublade und ein verstellbares Regal ermöglichen die Anpassung an individuelle Bedürfnisse.









Cabinet Premium	60	80	100	120
Dimensions (L x W x H) [cm]	60 x 40 x 78	60 x 40 x 78	60 x 40 x 78	80 x 35 x 78
Colour	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●	● ○ ●
Pallet quantity [pDE]	24	21	14	16
Index ●	# 132376	# 132377	# 132378	# 132379
EAN ●	 5 905546 341547	 5 905546 341554	 5 905546 341561	 5 905546 341578
Index ○	# 132360	# 132361	# 132362	# 132363
EAN ○	 5 905546 341417	 5 905546 341424	 5 905546 341431	 5 905546 341448
Index ●	# 132380	# 132381	# 132382	# 132383
EAN ●	 5 905546 341585	 5 905546 341592	 5 905546 341608	 5 905546 341615

MATS FOR AQUARIUM

- EN Aquarium mats made of dense and damage-resistant foam.
 PL Maty pod akwarium wykonane z gęstej i odpornej na uszkodzenia pianki.
 FR Tapis pour aquarium en mousse dense et résistante.
 DE Aquarienmatten aus dichtem und beschädigungsresistentem Schaumstoff.



	Mat	Mat	Mat	Mat	Mat	Mat
Size [cm]	41 × 25	60 × 30	80 × 35	100 × 40	120 × 40	150 × 50
Index	# 113857	# 113858	# 113860	# 113861	# 113862	# 113863
EAN	 5 905546 197793 >	 5 905546 197809 >	 5 905546 197816 >	 5 905546 197823 >	 5 905546 197830 >	 5 905546 197847 >

AQUASCAPING

- EN Pliers and pruning shears in straight or curved versions.
 PL Szczypce i nożyce do przycinania roślin w wersji prostej lub zakrzywionej.
 FR Pince et sécateur en version droite ou courbée.
 DE Zangen und Gartenscheren in gerader oder gebogener Ausführung.





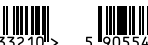


	Curved tweezers	Straight tweezers	Curved scissors	Straight scissors
Length [cm]	27	25	27	25
Index	# 245266	# 245265	# 245264	# 245263
EAN	 5 905546 209786 >	 5 905546 209779 >	 5 905546 209762 >	 5 905546 209755 >

GRAVEL CLEANERS, PURIFIERS

- EN De-icers in various sizes. They clean the water and remove algae.
 PL Odmulacze w różnych wielkościach. Oczyszczają wodę i usuwają glony.
 FR Dégivreurs de différentes tailles. Ils nettoient l'eau et éliminent les algues.
 DE Enteiser in verschiedenen Größen. Sie reinigen das Wasser und entfernen Algen.








Gravel cleaner	Water hose with de-icer	Water hose with de-icer	S	L	XL	
Diameter [mm]	fi 12	fi 12	Size [cm]	22	33	66,5
Index	# 100314	# 103843	Index	# 222876	# 222875	# 222874
EAN	 5 905546 1060028 >	 5 906687 1005184 >	EAN	 5 905546 133227 >	 5 905546 133210 >	 5 905546 133203 >
Pallet quantity [pDE]	20	15				

NETS








- EN** Fish nets made of fine material.
- PL** Siatki do ryb wykonane z delikatnego materiału.
- FR** Filets à poissons en matériau fin.
- DE** Fischernetze aus feinem Material.

Net	3"	4"	5"	6"	8"
Size [cm]	7,5 × 6	10 × 7,5	12,5 × 10	15 × 12,5	20 × 15
Index	# 249251	# 249252	# 249253	# 249254	# 249255
EAN	 5 905546 312738 >	 5 905546 312745 >	 5 905546 312752 >	 5 905546 312769 >	 5 905546 312776 >

TELESCOPIC NETS



- EN** Fish nets with telescopic handle.
- PL** Siatki do ryb z teleskopową rączką.
- FR** Filets à poissons avec manche télescopique.
- DE** Fischernetze mit Teleskopgriff.

Telescopic net	3"	4"	5"	6"	8"
Size [cm]	7,5x6	10x7,5 cm	12,5x10 cm	15x12,5 cm	20x15 cm
Index	# 249256	# 249257	# 249258	# 249259	# 249260
EAN	 5 905546 312783 >	 5 905546 312790 >	 5 905546 312806 >	 5 905546 312813 >	 5 905546 312820 >


AIRLIGHTS LED



- EN** Illuminated aeration nozzle with caps in 3 colours.
- PL** Podświetlana końcówka napowietrzająca z nasadkami w 3 kolorach.
- FR** Buse d'aération lumineuse avec bouchons en 3 couleurs.
- DE** Beleuchtete Belüftungsdüse mit Kappen in 3 Farben.



Airlights LED

Power [W]	1
Index	# 110341
EAN	 5 905546 136969 >

THERMOMETERS

EN Classic glass thermometers mounted by suction cup or pendant.

PL Klasyczne termometry szklane mocowane na przyssawkę lub zawieszane.

FR Thermomètres classiques en verre montés par ventouse ou suspendus.

DE Klassische Glasthermometer, die per Saugnapf oder Anhänger montiert werden.



Yellow thermometer



Glass thermometer 6 cm



Stick-on thermometer T9



Stick-on thermometer T8

Index	# 228272	# 245268	# 201253	# 201252
EAN	 5 905546 113630 11 >	 5 905546 209809 9 >	 5 906877 101289 2 >	 5 906877 101290 8 >

RAIN SHOWERS, SUCTION CUPS






EN Aquarium rain gauges. Additional suction cups for attaching equipment to the aquarium glass.

PL Deszczownice akwariowe. Dodatkowe przyssawki do mocowania sprzętu do szyby akwariowej.

FR Pluviomètres pour aquarium. Ventouses supplémentaires pour la fixation d'appareils sur la vitre de l'aquarium.

DE Aquarien-Regenmesser. Zusätzliche Saugnapfe zur Befestigung von Geräten an der Aquarienscheibe.



	Suction cup	Suction cup	Suction cup with amortizer	Sprinkler	S	L
Size [mm]	36	24	36	For filters	FAN, Unifilter, PatMini, Turbo 500, Cyrkulator 500	Turbo 1000-2000, Circulator 1000-2000
Index	# 100492	# 100491	# 110161	Index	# 100500	# 101145
EAN	 5 905546 014496 >	 5 905546 014489 >	 5 905546 136363 >	EAN	 5 905546 000260 >	 5 905546 017824 >
Trade pack [pDE]	4	4	4			

AERATION TUBES

EN Aerator tubes.
 PL Wężyki do napowietrzaczy.
 FR Tuyaux d'aération.
 DE Belüfterrohre.



Aeration tube 3 m

Aeration tube 6 m

Aeration hose

Length [cm]	300	600	15 × 12,5
Diameter [mm]	4/6	4/6	4/6
Index	# 245281	# 245282	# 103552
EAN	 5 905546 209922 >	 5 905546 209939 >	 5 906877 001476 >
Trade pack [pDE]	144	72	50

AERATION STONES







Roller S

Roller M1

Roller M2

Sphere 20

Sphere 20

Diameter [mm]	ø 15 × 25	ø 25 × 50	ø 20	ø 30	ø 30
Index	# 249261	# 249262	# 249263	# 249264	# 249265
EAN	 5 905546 312837 >	 5 905546 312844 >	 5 905546 312851 >	 5 905546 312868 >	 5 905546 312875 >


EN Aeration stones.
 PL Kamienie do napowietrzania.
 FR Pierres d'aération.
 DE Belüfterrohre.

CHECK VALVE

EN Non-return valve to prevent backflow in the aeration system.
 PL Zawór zwrotny uniemożliwiający cofanie się wody w układzie napowietrzającym.
 FR Clapet anti-retour pour empêcher le reflux dans le système d'aération.
 DE Rückschlagventil zur Verhinderung eines Rückflusses im Belüftungssystem.



Check valve

Size [mm]	4/6 mm
Index	# 249266
EAN	 5 905546 312882 >

HOSE CLEANER

- EN Pipe and hose cleaners.
- PL Wyciory do rurek i węży.
- FR Nettoyeurs de tuyaux et de tubes.
- DE Pfeifen- und Schlauchreiniger.



Hose cleaner

Length [cm]	160
Diameter [mm]	Ø 9-30
Index	# 246124

EAN



FLOATING CLEANERS 2-IN-1

- EN 2-in-1 floating cleaners with scraper.
- PL Czyściki pływające 2w1 ze skrobakiem.
- FR Nettoyeurs flottants 2 en 1 avec grattoir.
- DE 2-in-1 schwimmende Reiniger mit Schaber.



Floating cleanser 2-in-1

Floating cleanser 2-in-1

Floating cleanser 2-in-1

Size [mm]	3-6	3-8	5-10
Index	# 246123	# 246122	# 246121

EAN



MAGNETIC CLEANERS

- EN Magnetic glass cleaner for aquarium glass.
- PL Czyścik magnetyczny do szyb akwariowych.
- FR Nettoyeur magnétique pour verre d'aquarium.
- DE Magnetischer Glasreiniger für Aquarienglas.



Magnetic cleaner	S	M	L
Index	# 114889	# 114890	# 114891
EAN	5 905546 301404 >	5 905546 301411 >	5 905546 301428 >

COLORED GRAVELS

- EN Natural quartz gravel available in many colours.
- PL Naturalne żwiry kwarcowe dostępne w wielu kolorach.
- FR Gravier de quartz naturel disponible en plusieurs couleurs.
- DE Natürlicher Quarzkies in vielen Farben erhältlich.



	Aqua Decoris Yellow	Aqua Decoris Turquoise	Aqua Decoris Green	Aqua Decoris Fuchsia	Aqua Decoris Red	Aqua Decoris Purple
Size [mm]	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3
Index	# 121314	# 121315	# 121316	# 121317	# 121318	# 121319
EAN	5 905546 315128 >	5 905546 315135 >	5 905546 315142 >	5 905546 315159 >	5 905546 315166 >	5 905546 315173 >



	Aqua Decoris Blue	Aqua Decoris Lila Rose	Aqua Decoris White	Aqua Decoris Black
Size [mm]	2-3	2-3	2-3	2-3
Index	# 121320	# 121321	# 121922	# 121921
EAN	5 905546 315180 >	5 905546 315197 >	5 905546 320061 >	5 905546 320054 >

PLASTIC PLANTS

- EN Plastic plants for the aquarium.
 PL Plastikowe roślinki do akwarium.
 FR Plantes en plastique pour l'aquarium.
 DE Kunststoffpflanzen für das Aquarium.



Plastic Plant	B3002	B2108	AP-016	AP-048	PR-410	CP-035	PR-402	CP-057
Dimensions [cm]	28 × 10 × 18	23 × 10 × 9	20	20	10	20	10	15
Index	# 246212	# 246211	# 200147	# 201504	# 238504	# 238505	# 238502	# 238506
EAN	 5 905546 308243 >	 5 905546 308236 >	 5 905546 4054720 >	 5 905546 4054782 >	 5 906877 022259 >	 5 906877 022266 >	 5 906877 022255 >	 5 906877 022273 >

DECORATIVE STONES AND ROOTS

- EN Natural decorative stones and roots for the aquarium.
 PL Naturalne ozdobne kamienie i korzenie do akwarium.
 FR Pierres décoratives naturelles et racines pour l'aquarium.
 DE Natürliche Dekosteine und Wurzeln für das Aquarium.



Dinosaur bone
Mix 20 kg



Black quartz rock
Mix 20 kg



Mangro
S



Mangro
M



Mangro
L



Driftwood
Mix 80 kg

Index	# 249250	# 249285	# 200256	# 200292	# 200297	# 253065
EAN	 5 905546 308205 >	 5 905546 308212 >	 5 905546 006811 >	 5 905546 006828 >	 5 905546 006835 >	 5 905546 307963 >

HELP SUBSTRATE

EN Professional active aquarium substrates.
 PL Profesjonalne aktywne podłoża do akwarium.
 FR Substrats actifs professionnels pour aquarium.
 DE Professionelle Aktiv-Aquarienböden.



Plant 3 l



Plant 8 l



Shrimp 3 l



Oryginal 3 l



Oryginal 8 l

Index	# 243872	# 243873	# 243874	# 248542	# 248544
EAN	 4 560191 492351 >	 4 560191 492368 >	 4 560191 492382 >	 4 560191 491996 >	 4 560191 492009 >

GRAVELS, SOIL



Aqua Decoris soil

EN Natural aquarium gravel.
 PL Naturalne żwiry do akwarium.
 FR Gravier naturel pour aquarium.
 DE Natürlicher Aquarienkies.

Weight [kg]	1,25
Index	# 121115
EAN	 5 905546 314305 >



Basalt gravel 2-4 mm



**Quartz sand
0,1-0,3 mm**



**Quartz sand
0,4-1,2 mm**



**Quartz sand
1,6-4 mm**

Weight [kg]	2	10	2	10	2	10	2	10
Index	# 114040	# 246271	# 114041	# 115466	# 115112	# 115546	# 115113	# 115548
EAN	 5 905546 209694 >	 5 905546 307970 >	 5 905546 209700 >	 5 905546 312950 >	 5 905546 309493 >	 5 905546 313667 >	 5 905546 309509 >	 5 905546 313681 >



Dolomite gravel 2-4 mm



**Natural multicolored gravel
1,4-2 mm**



**Natural multicolored gravel
3-5 mm**

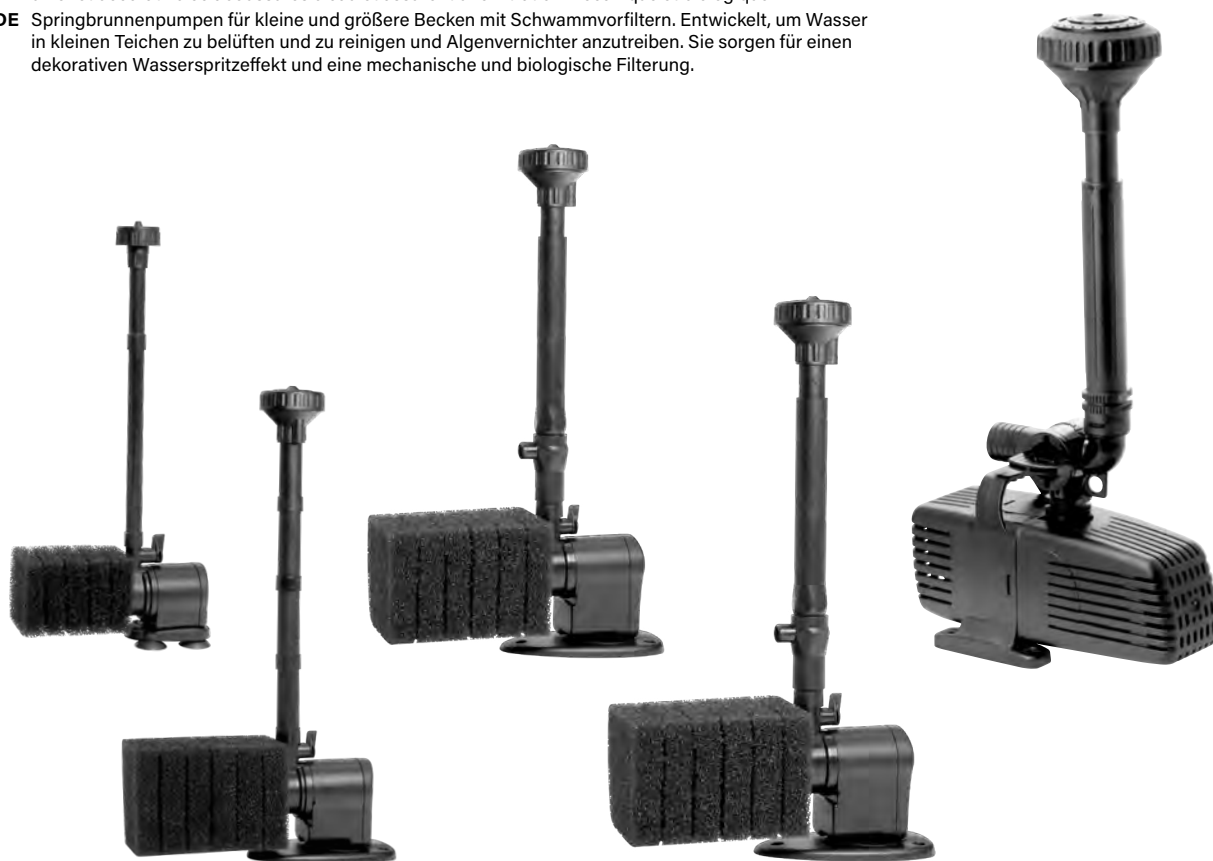







**Natural multicolored gravel
5-10 mm**

Weight [kg]	2	10	2	10	2	10	2	10
Index	# 114042	# 246274	# 114043	# 115467	# 114044	# 115468	# 114045	# 115469
EAN	 5 905546 209717 >	 5 905546 307994 >	 5 905546 209724 >	 5 905546 312967 >	 5 905546 209731 >	 5 905546 312974 >	 5 905546 209748 >	 5 905546 312981 >

AQUAJET PFN

- EN** Fountain pumps for small and larger tanks fitted with sponge prefilters. Designed to aerate and purify water in small ponds and to drive algae eliminators. They provide a decorative water splash effect and mechanical and biological filtration.
- PL** Pompy fontannowe do małych i większych zbiorników wyposażone w filtry gąbkowe. Przeznaczone do napowietrzania i oczyszczania wody w niedużych oczkach wodnych oraz do napędu eliminatorów glonów. Zapewniają efekt dekoracyjnego rozprysku wody oraz filtrację mechaniczną i biologiczną.
- FR** Pompes de fontaine pour petits et grands aquariums équipées de préfiltres en éponge. Conçues pour aérer et purifier l'eau des petits bassins et pour alimenter les éliminateurs d'algues. Elles produisent un effet décoratif d'éclaboussures d'eau et assurent une filtration mécanique et biologique.
- DE** Springbrunnenpumpen für kleine und größere Becken mit Schwammvorfiltern. Entwickelt, um Wasser in kleinen Teichen zu belüften und zu reinigen und Algenvernichter anzutreiben. Sie sorgen für einen dekorativen Wasserspritzeffekt und eine mechanische und biologische Filterung.



AquaJet PFN	500	1000	1500	2000	3500
Power [W]	4,5	11	22	27	42
Flow rate [l/h]	500	1000	1500	2000	3500
Max head [cm]	70	110	160	190	200
Cable length [m]	1,5	10	10	10	10
Trade pack [pDE]	18	6	6	6	9
Index	# 109433	# 109435	# 109436	# 109437	# 109844
EAN	 5 905546 133418 >	 5 905546 133425 >	 5 905546 133432 >	 5 905546 133449 >	 5 905546 134354 >
Replacement sponge	# 101235	# 101236	# 101236	# 101235	
Inlet [inch]	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
Outlet [inch]	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
Prefilter					# 103196

AQUAJET PFN ECO



- EN** Energy-efficient pumps that use up to 60% less energy than similar units while maintaining excellent performance characteristics such as efficiency and water head. Ideal for creating water splash effects and driving filters and cascades in ponds.
- PL** Energooszczędne pompy, które zużywają do 60% mniej energii od podobnych urządzeń przy zachowaniu doskonałych parametrów użytkowych, takich jak wydajność i wysokość podnoszenia wody. Idealne do tworzenia efektów rozprysku wody oraz napędu filtrów i kaskad w oczkach wodnych.
- FR** Pompes à haut rendement énergétique qui consomment jusqu'à 60 % d'énergie en moins que des unités similaires, tout en conservant d'excellentes caractéristiques de performance telles que le rendement et la hauteur d'eau. Idéales pour créer des effets d'éclaboussures d'eau et alimenter les filtres et les cascades dans les étangs.
- DE** Energieeffiziente Pumpen, die bis zu 60 % weniger Energie verbrauchen als vergleichbare Geräte und gleichzeitig hervorragende Leistungsmerkmale wie Wirkungsgrad und Wassersäule beibehalten. Ideal zum Erzeugen von Wasserspritzeffekten und zum Antreiben von Filtern und Kaskaden in Teichen.



AquaJet PFN Eco	6000	8000	10000	15000	25000
Power [W]	29	52	69	125	260
Flow rate [l/h]	6000	8000	9000	14000	24000
Max head [m]	3,5	5	6	6,5	6,8
External capacity control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Inlet [inch]	¾ - 1 - 1½	¾ - 1 - 1½	¾ - 1 - 1½	1 - 1¾ - 2	1 - 1¾ - 2
Outlet [inch]	¾ - 1 - 1½	¾ - 1 - 1½	¾ - 1 - 1½	1 - 1¾ - 2	1 - 1¾ - 2
Trade pack [pDE]	1	1	1	1	1
Index	# 115028	# 115026	# 115027	# 115029	# 122923

EAN



AQUA PLAY

- EN** Interchangeable fountain nozzles. They are used to create a variety of water splash effects. Installation is very simple and allows water splashing to be reduced, which is particularly useful in smaller ponds. Adapted for use with various PFN pump models.
- PL** Wymienne dysze fontannowe. Służą do tworzenia różnorodnych efektów rozprysku wody. Instalacja jest bardzo prosta, umożliwia ograniczenie pryskania wody, co jest szczególnie przydatne zwłaszcza w mniejszych oczkach wodnych. Przystosowane do współpracy z różnymi modelami pomp PFN.
- FR** Buses de fontaine interchangeables. Elles sont utilisées pour créer une variété d'effets d'éclaboussures d'eau. L'installation est très simple et permet de réduire les éclaboussures d'eau, ce qui est particulièrement utile dans les petits bassins. Adaptées à différents modèles de pompes PFN.
- DE** Austauschbare Fontänenendüsen. Sie werden verwendet, um eine Vielzahl von Wasserspritzeffekten zu erzeugen. Die Installation ist sehr einfach und ermöglicht es, das Spritzwasser zu reduzieren, was besonders bei kleineren Teichen nützlich ist. Angepasst für den Einsatz mit verschiedenen PFN-Pumpenmodellen.



Aqua Play	KR-3	KR-1	KR-MAX
For PFN pumps	1000, 1500, 2000, 3500	500	5500, ECO 6000, ECO 8000, ECO 10000
Index	# 103027	# 101703	# 101232

EAN



WIGRY

EN Internal pond filter. Combines the functionality of a pump and filter with a fountain effect. Effectively cleans the water in 4 stages. The design of the filter ensures functionality and convenience. The water remains clear and well-oxygenated.

PL Wewnętrzny filtr do oczka wodnego. Łączy funkcjonalność pompy i filtra z efektem fontanny. Skutecznie oczyszcza wodę w 4 etapach. Konstrukcja filtra zapewnia funkcjonalność i wygodę użytkowania. Woda pozostaje klarowna i dobrze natleniona.

FR Filtre interne pour étang. Combine la fonctionnalité d'une pompe et d'un filtre avec un effet de fontaine. Nettoie efficacement l'eau en 4 étapes. La conception du filtre garantit la fonctionnalité et le confort. L'eau reste claire et bien oxygénée.

DE Interner Teichfilter. Kombiniert die Funktionalität einer Pumpe und eines Filters mit Fontäneneffekt. Reinigt das Wasser effektiv in 4 Stufen. Das Design des Filters sorgt für Funktionalität und Komfort. Das Wasser bleibt klar und gut sauerstoffreich.



Wigry	2000	4000	6000
Pond velocity [l]	2000	4000	6000
Total unit power [W]	27	34	36
UV lamp wattage [W]	5	7	9
Protection degree [IP]	IPX8	IPX8	IPX8
Pump capacity [l/h]	1500	2000	2000
Hose diameter [mm/inch]	19 / 3/4"	19 / 3/4"	19 / 3/4"
Number of filter baskets	3	4	4
Installation inside the pond	Yes	Yes	Yes
UV filament lifetime	up to 10 000 hr.	up to 10 000 hr.	up to 10 000 hr.
Cable length [m]	5	5	5
Dimensions [L x W x H] [cm]: with the fountain nozzle retracted with fountain nozzle extended	34 x 26,8 x 48,5 34 x 26,8 x 62,8	39,2 x 26,8 x 48,5 39,2 x 26,8 x 62,8	39,2 x 26,8 x 48,5 39,2 x 26,8 x 62,8
Pallet quantity [pDE.]	51	51	51
Index	# 130516	# 130517	# 130519

EAN



AQUA EL

WIGRY




- Complete pond filtration
- Effective water purification and sterilisation
- Added fountain effect



PONDFILTER

- EN** Universal pond filters. They can operate both submerged and outside the pond. Carefully selected filter media ensure effective mechanical and biological filtration.
- PL** Uniwersalne filtry stawowe. Mogą pracować zarówno w zanurzeniu, jak i na zewnątrz oczka wodnego. Starannie dobrane media filtracyjne zapewnią skuteczną filtrację mechaniczną i biologiczną.
- FR** Filtres d'étang universels. Ils peuvent fonctionner aussi bien immergés qu'à l'extérieur de l'étang. Les masses filtrantes soigneusement sélectionnées assurent une filtration mécanique et biologique efficace.
- DE** Teichfilter. Sie können sowohl unter Wasser als auch außerhalb des Teiches betrieben werden. Sorgfältig ausgewählte Filtermedien sorgen für eine effektive mechanische und biologische Filtrierung.





Pondfilter	Maxi	Maxi 1	Supermaxi
Pond capacity [m³]	5	10	25
PFN pump	3500 / ECO 6000	3500 / ECO 6000 / ECO 8000	ECO 6000 / ECO 8000 / ECO 10000
Inlet / Outlet [inch]	¾	¾	1
Trade pack [pDE]	1	1	1
Index	# 101671	# 101721	# 102466
EAN	 5 905546 000185 >	 5 905546 014830 >	 5 905546 001731 >

KLARJET

- EN** Competitive filter/fountain set. It contains a carefully selected filter and pump, an algae eliminator and a water supply hose. It is easy to install and does not require frequent cleaning.
- PL** Kompetentny zestaw filtracyjno-fontannowy. Zawiera starannie dobrany filtr i pompę, eliminator glonów oraz wąż doprowadzający wodę. Jest łatwy w instalacji i nie wymaga częstego czyszczenia.
- FR** Ensemble filtre/fontaine compétitif. Il contient un filtre et une pompe soigneusement sélectionnés, un éliminateur d'algues et un tuyau d'alimentation en eau. Il est facile à installer et ne nécessite pas de nettoyage fréquent.
- DE** Kompetitives Filter-/Fontänen-Set. Es enthält einen sorgfältig ausgewählten Filter und eine Pumpe, einen Algenabscheider und einen Wasserversorgungsschlauch. Es ist einfach zu installieren und erfordert keine häufige Reinigung.



Klarjet	10000	15000
Pond capacity [m³]	10	15
PFN pump	3500	ECO 8000
Inlet / Outlet [inch]	½ - ¾ - 1	½ - ¾ - 1
Trade pack [pDE]	1	1
Index	# 102592	# 102576
EAN	 5 905546 022002 >	 5 905546 006040 >

KLARPRESSURE



- EN** Pressure filter for mechanical and biological water purification in larger ponds. The UV sterilising lamp takes care of the elimination of microorganisms. The patented Reverse Clean function allows convenient self-cleaning of the filter media.
- PL** Filtr ciśnieniowy do oczyszczania mechanicznego i biologicznego wody w większych oczkach wodnych. Lampa sterylizująca UV dba o eliminację drobnoustrojów. Opatentowana funkcja Reverse Clean pozwala na wygodne samoczyszczenie mediów filtracyjnych.
- FR** Filtre à pression pour l'épuration mécanique et biologique de l'eau dans les grands étangs. La lampe UV stérilisante se charge de l'élimination des micro-organismes. La fonction brevetée Reverse Clean permet un auto-nettoyage pratique des masses filtrantes.
- DE** Druckfilter zur mechanischen und biologischen Wasseraufbereitung in größeren Teichen. Die UV-Sterilisationslampe sorgt für die Beseitigung von Mikroorganismen. Die patentierte Reverse Clean-Funktion ermöglicht eine komfortable Selbstreinigung der Filtermedien.



Klarpressure UV 8000

UV-C Sterilizer [W]	11
Pond capacity [m ³]	8
PFN pump	3500
Inlet / Outlet [inch]	¾ - 1 - 1 ½
Trade pack [pDE]	1
Index	# 102150

EAN



KLARJET BASEN

- EN** Universal, powerful sand filter for water purification in portable swimming pools. Effectively removes mechanical impurities and harmful microorganisms from the water. The built-in self-cleaning system makes cleaning the filter a breeze.
- PL** Uniwersalny, wydajny filtr piaskowy służący do oczyszczania wody w przenośnych basenach kąpielowych. Skutecznie usuwa z wody zanieczyszczenia mechaniczne i szkodliwe drobnoustroje. Wbudowany system samoczyszczenia sprawia, że czyszczenie filtra jest bardzo proste.
- FR** Filtre à sable universel et puissant pour la purification de l'eau des piscines portables. Il élimine efficacement les impuretés mécaniques et les micro-organismes nocifs de l'eau. Le système autonettoyant intégré facilite le nettoyage du filtre.
- DE** Universeller, leistungsstarker Sandfilter für die Wasseraufbereitung in tragbaren Schwimmbädern. Entfernt effektiv mechanische Verunreinigungen und schädliche Mikroorganismen aus dem Wasser. Das eingebaute Selbstreinigungssystem macht die Reinigung des Filters zum Kinderspiel.



Klarjet Basen 6000

Power [W]	29
Flow rate [l/h]	6000
Pool capacity [l]	<30000
Index	# 124107

EAN



STERYLIZER UV PS 2.0

- EN** A device for improving water quality and clarity in ponds and domestic ponds. It helps to combat the effect of green, cloudy water appearing due to the proliferation of algae, bacteria and pathogens. The device is completely safe for the fish living in the ponds.
- PL** Urządzenie służące do poprawy jakości i przejrzystości wody w oczkach wodnych i przydomowych stawach. Pomaga zwalczać efekt zielonej, mętnej wody pojawiającej się w wyniku namnażania glonów, bakterii i patogenów. Urządzenie w pełni bezpieczne dla zamieszkujących zbiorniki ryb.
- FR** Dispositif permettant d'améliorer la qualité et la clarté de l'eau dans les étangs et des étangs domestiques. Il permet de lutter contre l'apparition d'une eau verte et trouble due à la prolifération d'algues, de bactéries et d'agents pathogènes. Le dispositif est totalement sûr pour les poissons vivant dans les étangs.
- DE** Ein Gerät zur Verbesserung der Wasserqualität und -klarheit in Teichen und häusliche Teiche. Es hilft, die Auswirkungen von grünem, trübem Wasser zu bekämpfen, das durch die Vermehrung von Algen, Bakterien und Krankheitserregern entsteht. Das Gerät ist absolut sicher für die Fische, die in den Teichen leben.



Sterylizer UV PS 2.0 5 W Sterylizer UV PS 2.0 7 W Sterylizer UV PS 2.0 9W Sterylizer UV PS 2.0 11W

Power [W]	5	7	9	11
Pond capacity [l]	< 2500	< 3500	< 5000	< 7500
Flow [l/h]	1000	1500	2500	3500
Hose diameter [inch.]	1", 3/4", 1/2"	1", 3/4", 1/2"	1", 3/4", 1/2"	1", 3/4", 1/2"
Trade pack [pDE]	6	6	6	6
Index	# 130474	# 130475	130476	130477

EAN



5 905546 338769



5 905546 338776



5 905546 338783



5 905546 338790

WATERLIGHT TRIO

- EN** Innovative led lights available in White and Colour. They provide the perfect illumination for your pond and garden. They can work both underwater and above the surface of the water while consuming very little electricity.
- PL** Innowacyjne lampy ledowe dostępne w wersjach White oraz Colour. Zapewniają idealną iluminację oczka wodnego oraz ogrodu. Mogą pracować zarówno pod wodą, jak i ponad jej powierzchnią zużywając przy tym bardzo mało energii elektrycznej.
- FR** Les lampes LED innovantes sont disponibles en blanc et en couleur. Elles assurent un éclairage idéal du bassin et du jardin. Elles peuvent fonctionner aussi bien sous l'eau qu'au-dessus de la surface de l'eau tout en consommant très peu d'électricité.
- DE** Innovative LED-Leuchten in Weiß und Farbe erhältlich. Sie sorgen für die perfekte Beleuchtung für Ihren Teich und Garten. Sie können sowohl unter Wasser als auch über der Wasseroberfläche arbeiten und verbrauchen dabei nur sehr wenig Strom.



Waterlight Trio	White	Colour
Power [W]	7,5	7,5
Power cord length [m]	7	7
Index	# 124764	# 124765

EAN



5 905546 334073



5 905546 334082

MATS, SPONGES

- EN Mats and sponges for pond filters.
- PL Maty i gąbki do filtrów stawowych.
- FR Tapis et éponges pour filtres de bassin.
- DE Matten und Schwämme für Teichfilter.



Coconut mat Maxi

Index	# 101175
EAN	 5 905546 002967 >



Maxi sponge



Maxi 1 sponge



Super maxi sponge



Klarpressure sponge

Index	# 101338	# 100165	# 100101	# 100418
EAN	 5 905546 002806 >	 5 905546 018623 >	 5 905546 001670 >	 5 905546 046619 >



PFN 500 sponge



PFN 1000/1500/2000 sponge

Index	# 101235	# 101336
EAN	 5 905546 011662 >	 5 905546 011679 >

WINTERHOT

- EN** Floating pond heater to ensure adequate oxygenation of the water. It prevents overcooling and complete freezing of ponds and fishponds.
- PL** Pływająca grzałka stawowa, która zapewnia odpowiednie dotlenienie wody. Zapobiega przehłodzeniu i całkowitemu zamarzaniu oczek wodnych i stawów rybnych.
- FR** Chauffe-eau flottant pour assurer une bonne oxygénation de l'eau. Il évite le refroidissement excessif et le gel complet des étangs et des bassins de pisciculture.
- DE** Schwimmende Teichheizung, um eine ausreichende Sauerstoffversorgung des Wassers zu gewährleisten. Es verhindert das Auskühlen und vollständige Einfrieren von Teichen und Fischteichen.




Winterhot	300	Pro 150
Power [W]	300	150
Index	# 101604	# 110531
EAN	 5 905546 010061 >	 5 905546 1137720 >

MAGIC BALLS

- EN** An effective cartridge for mechanical filtration, in the form of balls made of polymer fibre. Constitutes the final stage of filtration in the pond.
- PL** Skuteczny wkład do filtracji mechanicznej, w postaci kul wykonanych z włókna polimerowego. Stanowi ostatni etap filtracji w oczku wodnym.
- FR** Cartouche efficace pour la filtration mécanique, sous forme de billes en fibre polymère. Constitue l'étape finale de la filtration dans étang et jardin.
- DE** Eine effektive Kartusche für die mechanische Filtration in Form von Kugeln aus Polymerfaser. Stellt die letzte Stufe der Filtration im Teich dar.



Magic Balls

Weight [g]	700
Index	# 253487
EAN	 5 905546 324342 >

ACTI PRODUCTS

- EN** Specialised liquids for disinfecting and clarifying water, as well as for eliminating algae in the pond.
- PL** Specjalistyczne płyny do odkażania i klarowania wody, a także do eliminacji glonów w stawie.
- FR** Des liquides spécialisés pour désinfecter et clarifier l'eau, ainsi que pour éliminer les algues dans l'étang.
- DE** Spezielle Flüssigkeiten zur Desinfektion und Klärung von Wasser sowie zur Beseitigung von Algen im Teich.



Antyglon



FMC



Aquaclar








Antyglon



FMC



Aquaclar

Capacity [ml]	500	500	500	Capacity [ml]	250	250	250
Index	# 122306	# 122307	# 122308	Index	# 253100	# 253101	# 253102
EAN	 5190687710030741	 5190687710031281	 5190687710030981	EAN	 5 905546 196901 >	 5 905546 196918 >	 5 905546 196925 >
Trade pack [pDE]	12	12	12	Trade pack [pDE]	24	24	24

ACTI FOOD

- EN** Natural feeds for pond fish.
- PL** Naturalne karmy dla ryb stawowych.
- FR** Aliments naturels pour les poissons d'étang.
- DE** Natürliches Futter für Teichfische.



Pond Basic



Pond Mix

Weight [g]	160	160
Package	2 l bag	2 l bag
Trade pack [pDE]	6	6
Index	# 122309	# 122311

EAN



VERSAGARDEN HYDROPHONIC

- EN** The vertical green plant module, completely equipped with hydroponic substrate, LED lighting and a circulation pump, enables the trouble-free cultivation of green plants and herbs.
- PL** Wertykalny moduł do roślin zielonych, kompletnie wyposażony w podłoże hydroponiczne, oświetlenie LED oraz pompę cyrkulacyjną umożliwia bezproblemową uprawę roślin zielonych oraz ziół.
- FR** Le module vertical pour plantes vertes, entièrement équipé d'un substrat hydroponique, d'un éclairage LED et d'une pompe de circulation, permet de cultiver sans problème des plantes vertes et des herbes aromatiques.
- DE** Das vertikale Grünpflanzenmodul, komplett ausgestattet mit hydroponischem Substrat, LED-Beleuchtung und einer Umwälzpumpe, ermöglicht den problemlosen Anbau von Grünpflanzen und Kräutern.



**Versagarden
Hydrophonic**

Dimensions [cm]	56 × 42 × 17,5
Lightning [W]	10
Pump [l/h]	400
Index	# 115402

EAN



VERSAGARDEN

- EN** Modern ornamental plant module dedicated to creating hydroponic or green installations. It can accommodate 12 plants.
- PL** Nowoczesny moduł do roślin ozdobnych dedykowany do tworzenia instalacji hydroponicznych lub zielonych. Można w nim umieścić 12 roślin.
- FR** Module moderne de plantes ornementales destiné à la création d'installations hydroponiques ou vertes. Il peut accueillir 12 plantes.
- DE** Modernes Zierpflanzenmodul für die Erstellung von hydroponischen oder grünen Installationen. Es bietet Platz für 12 Pflanzen.



Versagarden

Dimensions [cm]	56 × 56
Colour	●
Index	# 114257

EAN

